

EL APOCALIPSIS

O REVELACIÓN A SAN JUAN

La revelación de Jesucristo

1 ¹⁻²Yu, Juan cawamecucs, Jesucristo cü carotii yu ã. Atie quetire mujaare yu uca joo.

Atie Jesucristo yure cü camajiorique ã yu caucarije. Caroaro cariape queti buiorique wame ã. Ati umurecoo capetiparo jugoye cabaipe queti buiorique ã. Atie cü caírrore bairo yoaro mee baigaro yua.

Mani Pacü Dio atiere cü camajioñupi cü Macure. Jesucristo yarã, cü carotirã na majiato ii cü Macure cü camajioñupi Dio. To bairi yu tupa cajoowí Jesu ángelre, Dio tü macacure, Juáre cü majioato ii. To bairi yure cü caueti buioriquere, to bairo yure cü cañoorique quenare mujaare yu queti buiopa. ³Ocõo bairo yu ī tunu: Caroa yericutaje na joogumi mani Pacü Dio ati püurore aperare cabue iñoorare. Atie queti buioriquere caapirã quenare caroare na joogumi. Petoacã ruja ati umurecoo capetiparo jugoye. To bairi atie queti buioriquere caapiçjarã maca wariuugarãma yua.

Juan escribe a las siete iglesias

⁴Yu, Juan cawamecucs yu uca joo mujaare Dio yere caapiçjarã. Mujaare Asia cawamecuti yepapure siete macari macanare mujaare yu uca joo. Ocõo bairo mujaare yu ī: Mani Upaü Dio nemoona cãñupi. Yuquenare to bairona anicõa aninucumi. Ape rümpu quenare to bairona atígumi tunu ati yepapure. Dio caroare cü joonemoato mujaare. Caroa yericutaje quenare mujaare cü joonemoato. To bairona cü caruiro riape macana, siete espíritu majuu, manire cabauquena mena caroare cü joonemoato mujaare. ⁵To bairona Jesucristo, cariape manire caueti buiocõa ácu quena caroare cü joonemoato mujaare. Jesucristo maca cabai yajiricu anibacu quena catunu catiyupi. Catunu catí jugoricu ãmi Jesucristo. To bairi yucura caroti majuu ãmi. Ati yega macana uparã quenare carotii ãmi. Cuna manire maibujami. Ugueri coje rericarore bairona manire cátibojayupi, caroorije mani cátajere majiriobojaü. Manire cü carí peti yajibojarike jugori manire camajiriobojaü. ⁶To bairi caberopu cü mena carotiparare manire cacúñupi. Sacerdote maja mani cãnipre quenare manire cacúñupi Jesu, aperare Diore cajenibojaparare. To bairo cãna manire cü cacúricarã aniri caroaro manire cü cátibojariquere tugooñari ocõo bairo cüre mani ī wariuuu: “Mani Pacü Dio, caroaro mure

já áti nucubugo. Caroti majuu mū á. To bairona mū anicōa aninucu to cānacā rūmu. To bairona to baiato,” cū re mani í wariñuu yua.

⁷Caroaro tūgooñaña mūjaa. Atíghumi Jesu. Oco bujeri būrúa watoapu rui atíghumi. To bairo cū carui ató yua, ati yepa macana nipetirā cū tūjugarāma. Cū re capapuaricarā, cū re cajarcericarā quena cū tūju acuña peticoagarāma. To bairo cū re tūju acuari otigarāma. Ati yepa to cānacā poa macana nipetirā cū tūju acuari otigarāma. To bairona to baiato.

⁸Ocōo bairo ími mani Ʉpañ Dio: “Yua, nipetirijere cátacu yu á. Nipetirijere camajii yu á. Nipetirā netoro catutuañ yu á. Nipetiropu cācū yu á. Tirumphu cāni jugorici yu á. Yucu quenare to bairona yu anicōa. Ape rūmphy quenare ati yepaphre tutuaro mena yu atígh tunu,” ími Dio yua.

Una visión del Cristo glorioso

⁹Yua, Juan cawamecincu mūja jūgocure bairo cācū ati pūuro mūjaare yu uca joo. Popiye mūja catamhorore bairo yu quena popiye yu tamuño. Camaja mūjaare na cateerore bairona yu quenare yu teebujama. Jesucristo cū carotiriquere yu caapiñarije wapa yu teebujama. To bairo mūjaare bairo popiye tamuobacu quena yu nucacōa. To bairona Jesure yu apriñacōa aninucu. To bairona atona yu anibapa Patmos na caíri poa yucu poapu. Dio cū caqueti buio cūriquere yu caqueti buionucurije wapa ati poapare yu á. Atopu yure cacū rocacōawā Jesu ye quetire caapigateerā. Jesucristo cū cāniere yu caqueti buionucurije wapa yu cacū rocacōawā. Aperāre cū queti buio teñaqueticōato írā, yure cacū rocacōawā atore, Patmos na caíri yucu poapare yua. ¹⁰To bairo atopu ani yua, jīca rūmt mani Ʉpañ Jesu yere buerica rūmu cānopu yu cabuewu Dio yere. Espíritu Santo cū camajiorje jugori yu cabuewu. To bairo bue yua, apeye unie cabujiro yu caapiwu. Yu jōch berou maca tutuaro cabujiro putiricarore bairo cabujiro yu caapiwu. ¹¹Putiricarore bairo bujubato quena camajocu cū cawadarore bairona cabujuwu. Ocōo bairo yu caí wadawī:

—Yua nipetirijere cátacu yu á. Nipetirijere camajii yu á. Nipetirā netoro catutuañ yu á. Nipetiropu cācū yu á, cū caírijere yu caapiwu. Ocōo bairo yu caíwi tunu: —Mure yu caíñoopere ucaya. To bairo tiere uca yaparou tiere mū joogu camajare yure caapiñjarare. To macanare, Asia yepapu siete macari macanare na mū uca joowa. To bairi Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodisea cawamecuti macari macanare na mū uca joowa. Mure yu caíñooke uca átiri na mū queti joowa. “To bairo yu catujuwu,” na mū queti buio uca joogu nare. To bairo yure cū caírijere yu caapiwu yua.

¹²To bairo cū caíro apii yu caamojore tūjuwu, éñamu yure cū wadati? ii, cū tūjugu. To bairo amojore, tūjuwu yua, jīa bujurique capejari tuturire siete tuturi majuure yu catujuwu. Oro na caírijie caajiyarije majuu mena na caquenoorica tuturire yu catujuwu. ¹³Ti tuturi watoapu yu catujuwu camajocure. Camajocu anibacu quena Dio Macuna ácumu, yu caí tūgooñawu. Cū maca jutiro cayoar wure cajañawī. Cū rūpori tūpu cāni ejooowu cū jutiro wu. Cū cotia bui caajiyari ajerore cajia tuwī oro ajero majuure. ¹⁴Cū riya botirica cabauwu. Cū poa quena to bairona cabauwu. Lana na caírijie, oveja poa cabotirijere bairo cabauwu. Nieve cawamecuti, cabotirije majuure bairo cabauwu. Cū cape quena perore bairo caajiyawu. ¹⁵Cū rūpori quena bronce cawamecutié ápoare bairije cabauwu. Cū rūpori maca bronce peropu na caajioñarique, na caoje cojeriquere bairo

seeto caajiyawu. Tutuaro majuu cawadawī. Capairi poero cabuajero cōo cawadawī.¹⁶ Cū wamo cariape macá nūgoa maca ñocoare siete majuu nare cañewī. To bairi tunu cū ríjeropu cabutí nūcawu jarerica pāi, pūga nūgoaprua caori pāi. Cū riya muipu ʉmureco macacure bairona caajiyawu.

¹⁷To bairo cabauhre cū tūjus yua, tūju acuabacu yu cañacoapu cū tūpuna. Cariaricure bairona yu cabaiwu. To bairo yu cabairo cū maca yu capañawī cū wamo cariape nūgoa mena. Yu pañari ocōo bairo yu cañiwī yua:

—Juan, yu uwiqueticōaña. Yua nemoona cāni jugoricu yu ā. To bairona yu anicōa aninucugu to cānacā rūmu. ¹⁸Yure na capapua jīabato quena yu catunu catiwhu. To bairi yuchra cacaticōa āch u aninucugu to cānacā rūmu. Yure cacuwī Dio camajare na canetoopaure. To bairi yu yarā caroorā ya paupru na cānicōa aninucubopere canetooboja yu ā, yu cañiwī camajocu anibacu quena to bairo cabauh.

¹⁹To bairo ī yaparou ocōo bairo yu cañiwī tunu:

—Juan, ocōo bairo mu cátō yu boo: Mu catujuejere ucaya. Yuchacā mu catujuriye quenare ucaya. Cabero cabaipe quenare ucaya. ²⁰Apiya Juan. Mere mu yu queti buiogu atiere ñocoaa siete majuu yu cacugorijere. Yu wamopu cariape macá nūgoa maca yu cañerijere mure yu queti buiogu. To bairona jīa bujurique capejari tuturi siete tuturi majuu quenare mure yu queti buiogu. Ocōo bairo mure yu queti buio majiopa: Tie siete jīa bujurique capejari tuturi maca majioro bai siete macari macana yu ye quetire caneñapo buerāre. To bairona siete ñocoaa yu cañerā quena majioro bai yu ye quetire siete macaripure caueti buio teñarāre.

Mensajes a las siete iglesias: El mensaje a Efeso

2 ¹To bairo ī yaparou ocōo bairo yu cañiwī tunu:
—Efesopu cāna yu yere cabuerāre queti buio teñari majocure cū mu uca joowa. Ocōo bairo cū mu ī queti joowa: “Ocōo bairo īmi cū a siete ñocoare cū wamopu cariape nūgoapu cacugou. Cū a siete jīa bujurique capejari tuturi caajiyari tuturi oro na cañirije mena na cátā tuturi watoapu cāáteñau majuu mūjaare ī queti buiogu ocōo bairo īmi: ²Mūja cátí aniere nipetirijere yu maji. Ocabutiri caroare mūja átinucu. Popiye baibana quena, ‘Nuugaro. To bairona mani nūcacōagarā,’ mūja ī tūgooñanucu. Cañuuquēna na cátierie mūja booquēe. ‘Dio cū caueti buio joo rotiricarā jā ā,’ caírāre ćcariapena na iti? mūja ī tūgooña maji. Na caueti buorijere apirā, ‘Caitorā áma,’ mūja ī maji. To bairi na mūja apíjaquetinucu. ³To bairi, ‘Mani quepecoapa,’ mūja íquēe. Yū caboorijere ocabutirique mena mūja áticōa. To bairo mūja cátō aperā maca mūja popiyeyema yure mūja caapi nūcubugoro. To bairo mūja maca popiye baibana quena, ‘Nuugaro. To bairona mani nūcacōagarā,’ mūja ínucu. Yū carotirijere mūja áti janaquēe. ⁴To bairo mūja cabaibato quena jīca wame mūjaare rūja. Tirumupure yure mūja camaji jugori paupu seeto yure mūja camaiwu. Yucura yure mūja camaibatatore bairo yure mūja maiquēe yua. ⁵To bairi ocōo bairo mūjaare yu ī. Yure tūgooñāna tunu yure wama maji jugorā yure mūja catugooñabatatore bairo. To bairo tūgooñari tūgooñarique paiya yucura mūja cabairijere. Roro mūja cāniere janaña. Yure wama maji jugorā mūja cátinuricarore bairo ája tunu. To bairo mūja cátiquépata jīa bujurique capejari tuture, mūja ya tuture yu rocacōaghu. To bairo yu cátō mūjaas Efesopu cāna yu yere cabuerā rooro majuu mūja tamuogarā yua.

⁶To bairo m̄uja cabairije to cānibato quena jīca wame m̄uja cāti wamere yu t̄ujū warinuu. Nicolaítas cawamechua caroorije yu cateerije cāna m̄uja quena na cātiere m̄uja booquēe. ⁷M̄uja Efeſo macana Espíritu Santo cū caírijere apiri caroaro apíujaya m̄uja. Yu yere caneñapo buerāre cū caírijere caroaro apíujaya. Ocōo bairo īmi m̄ujaare: ‘Caroorije Sataná cū carotirijere cátiquēticōa aninucurāre na yu uga rotigu caroa pauph Dio cū cānoph yucu ricare. Tii yucu rica maca catiriquere cajooricu ricare na yu uga rotigu. Caroorije Sataná cū carotirijere cabai netoo nūcarāre tii yucu ricare na yu uga rotigu, īmi Espíritu Santo.’ To bairo cū ī uca jooya Juan, to macacure. Efeſo macana Dio yere caneñapo buerāre queti buio teñari majocure to bairona cū queti buio uca jooya, yu caīwī Dio Macu camaja t̄uph Dio cū cajooricu.

El mensaje a Esmirna

⁸Í yaparou ocōo bairo caīwī tunu:

—Juan, apeī quenare cū m̄u uca joowa. Esmirnapu cāna yu yere caneñapo buerāre cabuiori majocure cū m̄u uca joowa cū quenare. Ocōo bairo cū m̄u ī uca joowa: ‘Ocōo bairo īmi nemoona cāni jugoriku, to cānacā rumu cānicōa aninucuu. Cabai yajiricu anibacus quena catunu catiricu m̄ujaare ī queti buiogu ocōo bairo m̄uja īmi.’ ⁹Yu yu maji nipetirije m̄uja cabainucurijere. Aperā m̄ujaare na cateerije jugori popiye m̄uja tamu. Bopacooro m̄uja bai. To bairo baibana quena caroa majuu Dio m̄ujaare cū cajoorige macare pairo majuu m̄uja c̄ugo. Yu maji rooro majuu caitorā m̄ujaare na cawada pairijere. Judío maja rooro majuu īma m̄ujaare. To bairi, ‘Judío maja mani ā, Dio yarā majuu mani ā,’ ibana quena jocarāna inucuma. Sataná yarā maca āma naa. ¹⁰Apeye tunu, popiye m̄uja cabaipere tugooñarique paimueticōa m̄uja. Sataná maca m̄uja mena macana jīcaarāre na wadajágumi, Dio yere janacōaña m̄uja ī. ‘Apíujaqueticōaña tierie,’ ī wadajágumi Sataná maca. To bairo m̄ujaare ī wadajā yua, presopu m̄uja joogumi. Pugia wamo cānacā rumuri majuu presopu tutuaro majuu m̄uja átigumi, Dio yere na apíujia janacōato ibacu. To bairo cū cátibato quena yu yere apíujia janaqueticōaña m̄uja. M̄ujaare na cajigabato quena yure apíujia janaqueticōaña. Yure tugooña tutua anicōaña. Yu maca to bairo caroaro m̄uja cāti anicōaro t̄ujū yu mena to cānacā rumu yu t̄uph warinurique mena m̄uja cānicōa aninucupere m̄ujaare yu joogu yua. ¹¹M̄uja Esmirna macana Espíritu Santo cū caírijere apiri caroaro apíujaya m̄uja. Yu yere caneñapo buerāre cū caírijere caroaro apíujaya. Ocōo bairo īmi m̄ujaare: ‘Caroorije Sataná cū carotirijere canetoo nūcarā maca caroorā ya pauph aáquetigarāma. Na cabai yajiro beropu quenare caticoagarāma. Yajiquetigarāma tunu. Pugani yajiricarore bairo baiquetigarāma. Cabero popiye tamuoquetigarāma yua,’ m̄uja īmi Espíritu Santo.” To bairona m̄u ī uca joowa Juan to macacure. Esmirnapu cāna yu yere caneñapo buerāre cabuiori majocure to bairona cū m̄u uca joowa yua, yu caīwī Dio Macu camaja t̄uph Dio cū cajooricu.

El mensaje a Pérgamo

¹²Í yaparou ocōo bairo yu caīwī tunu:

—Juan, apeī quenare cū m̄u uca joowa. Pérgamopu cāna yu yere caneñapo buerāre cabuiori majocure cū m̄u uca joowa cū quenare. Ocōo bairo cū m̄u īwā: ‘Ocōo bairo īmi, jarerica pāi pugia nūgoapu caori pāi cacugou maca. M̄ujaare ī queti buiogu ocōo bairo īmi:’ ¹³M̄uja cāti aniere

nipetirijere yu maji. Sataná cū carotiri macapu mūja anicōa aninucu mai. Ti maca macana Sataná cū carotirore bairona áama caroorije majuure. Yū yaū Antipas cawamechcure cū cajia rocacōawā. Yū caqueti buio cūriquere caroaro caqueti buionucuure cū cajia rocacōawā to macana. To bairo na cátibato quena mūja maca yu yere mūja áti janaquée. Caroaro mūja áticōa aninucu. To bairi caroaro mūjaare yu tūgooña warínuu.¹⁴ To bairo caroaro mūja cáticōa aninucubato quena jīca wame mūjaare rūja. Mūja mena macana jīcaarā caroori wamere áama. Balāa cawamecucu tirumpu macacu cū ãacure bairona áti rotima. Balāa maca apeire, Balacu cawamecucure ocōo bairo cū caí queti buiowayi: ‘Israel macanare na mu cátí rooye tuugaata ocōo bairo na áti rotiya. Camaja na cawericarā Dio cāníquénare na áti nūcubugori waibucu rire na cajoe buje mugo joo rugarijere nare ugā rotiya Israel macanare. To bairo átiri caroorije áti eperique quenare na áti rotiya Israel macanare, na rooye tuugu,’ cū caí queti buiōnawī Balāa maca apei Balacure. To bairo Balāa tirumpu cū caí rotiricarore bairona mūja mena macana jīcaarā to bairona na áti rotima na quena yu yere caneñapo bueräre. To bairo na caí rotiro yu booqueti majuucōa.¹⁵ Ape wame tunu mūja mena macana jīcaarā nicolaítas cawamecuna na cabuionucurije caroorije quenare janagaquéeema. Na ye na cabuionucurijere yu teebuja.¹⁶ To cōona ti wamere na janaato caroorijere. Tiere na cajanaqueticōa yoaro mee na popiyeyegu na tūpu yu aágū. Na tūpu áá, na mena yu ame quēgu. Yū jarerica pāi mena yu ríjeropu cabuti nūcari pāi mena yu ame quēgu. Caroorije na cabuionucurijere na cajanaqueticōa na mena yu ame quēgu yua.¹⁷ Mūja Pérsgamo macana Espíritu Santo cū caírijere apiri caroaro apíjaya. Yū yere caneñapo bueräre cū caírijere caroaro apíjaya. Ocōo bairo ími mūjaare: ‘Caroorije Sataná cū carotirijere canetoo nūcaräre caroa macare na yu joogu ugariquere, maná cawame cūtiere. Umurecoo macajere cabauquétiere na yu joogu. To bairi na cāno cōona ūta rupaare cabotiri rupaare na yu joogu. Ti rupaapure cawama wame nare yu cawameyericā wamere uca turi nare yu joogu. Na ya wamere majiquéema aperā, tūjuquetiri. Na ya wamere cawamecuna jeto majima. To bairona na yu joogu caroorije Sataná cū carotirijere canetoo nūcaräre,’ mūja ími Espíritu Santo.” To bairona mu ī uca joowa, Juan. To macacure Pérsgamopu cāna yu yere caneñapo bueräre cabuiori majocure to bairona cū mu queti buio uca joowa, yu caíwī Dio Macu camaja tūpu Dio cū cajooricu.

El mensaje a Tiatira

¹⁸ Í yaparou ocōo bairo yu caíwī tunu:

—Juan, apei quenare cū mu uca joowa. Tiatirapu cāna yu yere caneñapo bueräre cabuiori majocure cū mu uca joowa cū quenare. Ocōo bairo cū mu íwā: “Ocōo bairo ími Dio Macu. Cū cape perore bairo caajiyau, cū rūpori bronce ãpoare bairije peropu na caajionarique, na caoje cojeriquerere bairo carúpori ajiyau ími. Mūjaare í queti buiogu ocōo bairo ími:¹⁹ Mūja cátí aniere nipetirijere yu maji. Caame mairā mūja á. Mūja ame átinemonucu. Yure mūja api nūcubugonucu. Popiye tamúhabana quena to bairona mūja nūcacōa. To bairona yure mūja apíjacōa aninucu. To bairi tirumpuure yure mūja cawama maji jügoro caroaro mūja cátato netobujaro caroare mūja átinemo nutuapa yuchra.²⁰ To bairo caroaro mūja cátibato quena jīca wame mūjaare rūja. To macaco Jesabel cawamecucore co mūja buu rocaquée.

Aperopu co muja aá rotiquée. Caroorije caueti buio paio co cānibato quena co muja aá rotiquée. Co maca, ‘Dio ye quetire cabuiori majoco yu ã,’ caío anibaco quena jocona caío ãmo. Muja tu cānare topu yu yere caneñapo buerâre yu carotibatanare ricati jeto na buiotomo. Áti eperique jeto na áti rotimo. To bairi camaja na majuuna na cawericarã Dio cāníquenare na áti nucubugori waibucu rire na cajoe buje mugo joo rugarijere na uga rotimo. Ti wame caroori wame quenare na áti rotinucumo. To bairi topu cōre muja cāni rotiro yu booqueti majuucoa.²¹ To bairi, ‘Roro yu átibapa, caroorije yu cátierie yure mu majiribojawa,’ co íato ii yoaro yu cotebapa. Co maca íquéemo. Janagaquéemo caroorije co cátierie.²² To bairo co cátie wapa popiye co catamúoro yu átigü. Yoaro seeto co caria yojaro co yu átigü. Co mena cátie epenucurã quenare to bairona na yu popiyeyegü. Caroorije na cátinucurijere na cajanaqueticóamata cōre bairona popiye na catamúoro yu átigü na quenare yua.²³ To bairona co punaa quenare na yu jia regü. To bairo co punaare na yu cajia rero tujurã yua, to cānacã maca macana yu yere caneñapo buerâmaca yu camajirijere majigarâma. ‘To bairi mani yeri, mani catugooñarije nipetirijere maji peocóami Dio,’ i tugooña majigarâma. ‘To bairi Jesabel rooro co cátore bairo mani cápata mani popiyeyegümi Dio mani quenare,’ i tugooña majigarâma yua.²⁴ To bairo rooro na cátibato quena mujaa Tiatira macana jícaarã caroaro muja ã. Jícaarã Jesabel co caitorijere na caapibato quena aperâ muja apiujaquée cōre. Co cabuiorijere muja booquêe. Sataná cu carotirijere unie ã co cabuiorije. Co yarâ maca, ‘Cawama wame ã, caroa queti buiorica wame ã. Tie tirumuphre camaja na camajiquetaje ã. Yucuacã mani maji,’ íma cōre caapiujarã. To bairo na caibato quena jícaarã tiere muja booquêe muja maca. Na caitorijere muja booquêe. To bairo tiere booquetiri caroaro muja átinucu. Yu maca, ‘To bairona caroaro muja cátinucurore bairona áti anicôaña,’ mujaare yu i. Ape wame mujaare yu rotiquée.²⁵ Muja tûp yu catunu atíparo jügoye caroare muja cátie aniere yu catujooriye câno cõo áticôa aninucuña.²⁶⁻²⁷ To bairi caroorije Sataná cu carotirijere canetoo nucarâre na yu cûgu uparâre bairo cabairâre. Yu carotirore bairo cáticôa aninucurâre uparâre bairo cabairâre na yu cûgu. Aperâre na roti majiriquere, yu Pacu yure cu cajoorore bairo na quenare na yu joogu na caroti majipere. To bairo na yu cajooro na quena roti majigarâma. Ati yepa macana, to cānacã maca macanapurena na roti majigarâma. Tutuaro majuu na roti majigarâma. To bairo roti majirã yua, camaja cañuuquénare nare recôagarâma. Come rüca mena rií jotûre pawaricarore bairo na recôagarâma Dio yarâ cāníquena macare.²⁸ To bairi fñocore na yu joogu caroorije Sataná cu carotirijere cabai netoo nucarâre. Cabujuri fñocore na yu joogu yua.²⁹ Mujaaa Tiatira macana Espíritu Santo cu caírijere apiri caroaro apiujaya mujaa. Yu yere caneñapo buerâre cu caírijere caroaro apiujaya. To bairo muja imi,” mu i uca joowa Juan. To macacure Tiatirapu câna yu yere caneñapo buerâre cabuiori majocure to bairo cu mu i uca joowa, yu caíwí Dio Macu camaja tûpu Dio cu cajooricu.

El mensaje a Sardis

3 ¹Í yaparo ocõo bairo caíwí tunu:
 —Juan, apeí quenare cu mu uca joowa. Sardispu câna yu yere caneñapo buerâre cabuiori majochre cu mu uca joowa cu quenare. Ocõo bairo cu mu iwa: “Ocõo bairo imi siete espíritu majuure cajoo majii. Siete fñocoare cacugou majuu maca imi. Mujaare i queti buiogu ocõo bairo

Ími: Muja cátí aniere nippetirijere yu maji. Aperá maca, ‘Caroaro camaja catirá áma Sardis macana Dio yere caneñapo buerá,’ íma mujaare. To bairo na caibato quena, ‘To bairo caroaro camaja catirá me áma,’ mujaare yu í tujú yu maca. Cabai yajicoatanare bairona muja bai yu caboorijere áti ocabutiquetibana. ² Cacaniráre bairo muja bai, caroaro tugooña majiquetibana. Maja catiya. Petoacá caroare muja tugooña bairá pua. To bairi caroare muja catugooñari wameacá tugooñanemoña, tieacá manire yajire írā. Dio cu caboorore bairo majuu muja áti peoquée. ³ Yu ye queti buioriquere muja caapiwú. Tiere apirá muja caapiyu jugówu. To bairo muja cátatore bairo tugooñaña. Yu ye queti buioriquere apitüjaya caroaro tunu. Caroorije muja cátie macare tugooñarieque paiya. Caroorije áti janacóaña. To bairo yu caí rotirore bairo muja cátiquépata mujaare yu popiyeyegu. Jee rutiri majocu, ‘Ti rumu cáno ejagumi,’ muja caí majiquétore bairona, ‘Ti rumu majuu ejagumi,’ muja caí majiqueti rumuna yu ejagu. Mujaare popiyeyegu muja tupa yu ejagu. ‘Ti rumu cáno atígumi,’ muja caí majiqueti rumu yu ejagu. To bairi caroorije muja cátinucurijere áti janacóaña yucura. ⁴ To bairo Sardis macana capáará caroorije muja cátibato quena muja mena macana jícaará maca caroaro áama. Na maca camaja caroorije na cátinucurijere tujurá nare bairo átigateema. Ti uniere booquéema caroorije aperá na cátire. To bairi caroorije cátiquéna aniri yu mena jutii cabotirijere caroa cauguéri maniere cajañaráre bairo yu mena anicóagaráma. ⁵ To bairo caroorije Sataná cu carotirijere cabai netoo nucará nippetirá na quena to bairona jutii cabotirijere cajañaráre bairo anicóagaráma. To bairi ti püuropu Dio yará na wame uca turica püuropu tujacóa anigaro. Ti püuropu na wamerire yu cojequetigü yua. To bairi, ‘Caacsu, ati maja áma yu yará,’ cu yu ígu yu Pacu Diore. Yu tu macana, ángel maja quenare to bairona na yu ígu: ‘Ati maja áma yu yará, yu Wadariquere caapiyára,’ yu ígu nare. ⁶ Mujaaa Sardis macana Espíritu Santo cu caírijere apiri caroaro apitüjaya mujaas. Yu yere caneñapo bueráre cu caírijere caroaro apitüjaya.” To bairona mu í uca joowa, Juan. To macacure Sardispu cána yu yere caneñapo bueráre buiori majocure to bairona cu mu queti buio uca joowa, yu caíwí Dio Macu camaja tupa Dio cu cajooricu.

El mensaje a Filadelfia

⁷Í yaparou ocōo bairo yu caíwí tunu:

—Juan, apeí quenare cu mu uca joowa. Filadelfiapu cána yu yere caneñapo bueráre buiori majocure cu mu uca joowa cu quenare. Ocōo bairo cu mu íwá: “Ocōo bairo ími cañuu majuu, cariape caqueti buio. Upan David tircumpu macasch ya macapu cajää rotii majuu muja ími. Cu cajää rotiro aperá, ‘Jääquéja,’ í majiquéema. Cu cajää rotiquéto quena aperá, ‘Jää roticóaña,’ cu í neto majiquéema. Mujaare í queti buiogu ocōo bairo ími: ⁸ Muja cátí aniere nippetirijere yu maji. Camaja capáará mee muja á. To bairi seeto cátí ocabutirá mee muja á. To bairo baibana quena yu ye quetire muja janaquée. To bairo caroare muja cátigarije nippetirijere muja áticóa anigará. Nippetirije yu catujooriye muja cátigarije cōo muja áti majigará. Ocabutirique mujaare yu cajooriye jugori yu caboorijere muja áti majigará. To bairi aperá maca, ‘To bairo átiqueticóaña,’ ibana quena muja mata majiquetigaráma. ⁹ Na maca, ‘Judío maja já á, to bairi Dio yará majuu já á,’ íma. To bairo íbana quena Dio yará me áma. Sataná yará maca

āma naa. To bairi yuchacā rooro majuu mūjaare na cabooquetibato quena cabero yua, mūjaare caroaro na cátí nūchibugoparore bairo nare yu átigü. ‘Dio cù camairā majuu mūja ã,’ mūjaare na cái nūchibugoparore bairo na yu átigü yua.¹⁰ Ape wame tunu, caroaro mūja áá. Popiye baibana quena mūja nūcacōa. To bairona mūja apíujacōa aninucu yu caí rotieparore bairona. ‘Dio cù caboori rūmū mani netoogumi rooro mani catamhorijere, mūja ñ tugooñā. To bairo caroaro mūja caí tugooñaro tūjus yu maca mūjaare yu átinemogü. Ati yepa macana nipetirā rooro na catamhoria rūmūri cānopü mūjaare yu átinemogü. Mūjaare yu netoogü. Popiye mūja tamhoquetigarā ti rūmūri cānopü yua.¹¹ Mūja ya yepapü yu catunu ejaparo jügoye petoacā rūja mai. Yoaro mee yu tunu ejagü. To bairi caro mūja catugooñari wame jetorena to bairona tugooñā anicōaña. Yü ye quetire tugooñā janaqueticōaña, caroare Dio manire cù cajoobope manire jooquetiremi írá.¹² Caroorije Sataná cù carotirijere cabai netoo nūcarā caroaro anigarāma. Yü Pacü Dio cù ya wii macana cāniparāre na yu cügu. To bairi tono Dio mena anicōa anigarāma naa, caroaro wariuuri. Dio ya wii botari tutuari botari ã. Tie wii botarire bairo, tutuarā na cāniparore bairo na quenare na yu átigü. To bairi tunu na rupau buire na yu uca tugü. Itia wame na yu uca tugü. Yü Pacü ya wamere, cù ya maca wame quenare, yu ya wame quenare, cawama wame quenare yu uca tugü. Yü Pacü ya maca maca, cawama maca, Jerusalén macare bairo cabairi maca anigaro. Ti maca umurecoopü cāni maca, Dio manire cù cajoopa maca anigaro ti maca.¹³ Mūja Filadelfia macana Espíritu Santo cù caírijere apiri caroaro apíujaya mūjaa. Yü yere caneñapo buerāre cù caírijere caroaro apíujaya.” To bairona mū ñ uca joowa, Juan. To macacure Filadelfiapü cāna yu yere caneñapo buerāre buiori majocure to bairona cù mū queti buio uca joowa, yu caíwí Dio Macü camaja tūpü Dio cù cajooricü.

El mensaje a Laodicea

¹⁴ Í yaparou ocōo bairo yu caíwí tunu:

—Juan, apeí quenare cù mū uca joowa. Laodiseapü cāna yu yere caneñapo buerāre buiori majocure cù mū uca joowa cù quenare. Ocōo bairo cù mū ñwá: “Ocōo bairo ñmi cùa, camajare cariape caqueti buionucus. Ítorique caíquécü majuu aniri ocōo bairo ñmi. Ati yepa macaje nipetirijere Dio cù cátí rotiriquere nemoona cátí jeñooricü majuu mūjaare queti buiogü ocōo bairo ñmi:¹⁵ Mūja cátí aniere nipetirijere yu maji. ‘Diore mani apíujacōa,’ mūja ñquée. To bairo quenare, ‘Caroaro Diore mani apíujacōa anicōo,’ mūja ñquée. Mūja cabooro cōoacā yure mūja apíujanucu bairá pua. To bairi mūja cátipa wame majuu jetore cátipara mūja anibapa. Di wame macare átigarā, yu yere átigaquēna o yu yere áti oscabutigarā cabaiparā mūja anibapa.¹⁶ To bairi mūja cabooro cōoacā jeto yu yere mūja caapíjaro maca mūjaare yu recōagu yua.¹⁷ To bairo tunu, ‘Pairo caniyerucuna mani ã,’ mūja ñnucu. ‘Pairo mani cugo. To bairi ñe unie mani rūjaquē,’ mūja ñnucu. To bairona apeye uniere mūja cugo pairo ati yepa macajere. To bairo apeye unie pairo cugobana quena aperāre caroaro nare mūja átinemoquē. To bairi nare mūja cátinemoborique mūja wapa cugouquē. To bairi cabopacarāre bairo majuu mūjaare yu tūjus yua. Cacape manare bairo mūjaare yu tūjus. Cajuti cugouquénare bairo mūjaare yu tūjus.¹⁸ To bairi ocōo bairo mūjaare yu ñ: Cañuurije ã yu ye queti buiorique. Oro majuu caajiyarije cawapa pacarijere bairije ã yu ye queti. Oro jeto

to tuaato ūrā peropu na caroariquere bairona ã yu ye queti, cañuurije majuu. To bairi tiere yu ye queti buioriquere booya mūjaa seeto. To bairo tiere boo, tiere caroaro áti yua, pairo cacugorā majuu cañuurije majuure cacugorā mūja anigarā. Yu maca pairo caroa majuure mūja yu joogu. To bairi camaja seeto booma jutiire, cajutii manare bairo anigaquēna. Camaja caroorije na cátierie na yu camajiriobojaro jutii caroaro cabotirijere cajañarāre bairona ãma. Caroa cañueri maniere bairona baima na yeripu. To bairi caroorije mūja cátierie yu camajiriopere seeto booya. To bairo boorā caboboquēna mūja anicōa aninucugarā, caroorije camajirio ecooricarā aniri yua. To bairona caroa tugooñarique ã mūjaare yu cabuorijere. Cape ucore bairije ã. Cape uco aperā na capio jāro catujū majiquetana tujū majirāma tunu. To bairi yu cabuorijere seeto booya mūjaa. Tiere boo, to bairo yu cabuorijere apiuja, caroorije mūja cátierie tugooñarique pairi caroorije áti janañā yua. To bairo mūja cátio caroaro catiriquere mūjaare yu joogu.¹⁹ Ape wame mūjaare yu i tunu. Yu yarāre na yu popiyeyenucu, caroaro yure na apiujaato ii. Yu camairā nipetirā caroa jetore na cátiparore bairo, to bairona caroaro na yu buionucu. To bairi mūja maca yu cabuorijere apiujiari caroorije mūja cátierie áti janacōaña. Yu ye queti buiorique macare apiya. Tugooña ocabutiri caroaro tie jetore ája.²⁰ Apiya yu cañijere. Aperā mūja ya wiiripu ejara, ‘iMūja anibapari! ijeniñanucuma, mūja tūpu jāa ejagarā. To bairo na caí pirijere apirā nare mūja pāboja. To bairona mūja mena yu cānicōa anipere boorā, mūjaare yu capirijere yure yuya. To bairi jopere pāricarore bairona mūja mena yure ani rotiya. To bairo yure mūja cāni rotiro mūja mena yu anicōagū. Mūjaare yu bapa cūticōa anigū yua.²¹ Apeye unie tunu. Mūja tū ácu, yepapu ácu caroorijere, Satanáre yu cabai netoo nūcarawu. To bairo cū re yu cabai netoo nūcaro bero yu Pacu Dio maca cū tū yu carui rotiwi, yu mena carotii mu anigū ii. To bairona na yu īgu yu yarā quenare, caroorije Satanáre cabai netoo nūcarāre. ‘Yu turi ruiya mūjaa yu mena, yure bairo cabairā anigarā mūja quena,’ na yu īgu caroorijere cabai netoo nūcarāre.²² Mūjaa Laodisea macana Espíritu Santo cū cañijere apiri caroaro apiujiaya mūjaa. Yu yere caneñapo buerāre cū cañijere caroaro apiujiaya. To bairona cū mu uca joowa, Juan. To macacure Laodiseapu cāna yu yere caneñapo buerāre buiori majocure to bairona cū mu i queti buio uca joowa yua,” yu cañiñi Dio Macu camaja tūpu Dio cū cajooricu.

La adoración en el cielo

4 ¹To bairo cū cañi bero jō buipu yu catujū mūgojowu. Umurecoopu yu catujū mūgojoro jope pārica jope cānopu yu catujuwu. To bairo tujū yua, cabujurijere yu caapiwu. Tutuaro cabujuro putiricarore bairo yu caapiwu. Cajugoye yu caapiricarore bairona yu caapiwu tunu. Tiere yu caapiro putiricarore bairo cabujurije anibato quena camajocu cū cawadarore bairo cabáuwu. Ocōo bairo yu caí wadawī:

—Atopu jō buipu wamu ajá. Mure yu iñogu. Ati umurecoo, ati yepapu cabapere mure yu iñogu. Mure yu caiñoopere bairo baigaro, yu cañiñi tutuaro cawadauwu.

² To bairo yure cū caírona Espíritu Santo majirique yure cū cajooro jō buipu yu cāáapu. To bairo aá, topu eja yua, cañuropu cū caruicarore yu catujuwu. Caroti majii majuu cū caruinucuri pañ caroa pañ majuure yu catujuwu. To macacu topu caruui quenare cū yu catujuwu.³ Cū maca seeto

caaji batewī. Jaspe o cornalina na caírije caroa ū ta rupaacāre bairo caaji batewī. Topū cū caruiro bui macare bue betore bairo cabauwū. Tie bue beto esmeralda na caírije ū ta rupaacā, caroaro cajūmerije ū ta rupaacāre bairo caajiyawū ti beto maca.⁴ Yū catujuwū tunu apeye ruiriquere. Caaji bate majuu, Dio cu caruircaro tūpure veinticuatro ruirica yejerire yū catujuwū tunu. Caroti majirā na caruiriye cāmū. Cabucurā carotirā veinticuatro majuu topure caruiwā. Carupa beto Dio tūpure carui amojorewā. Jutii cabotirije jetore cajañawā. To bairi corona na caíri betorire, cauparā na rupoaripū na capejarije uniere oro uniere capejawā yua.⁵ Yū catujuwū tunu cabwpo yaberijere. Dio cu caruropū bupo cayaberije cabutiwu. Seeto cabujuwū. Bupo quena pairo cabujuwī cū caruiri paupure. Cū caruiro riape jīa bujurique siete majuu cāmū. Caroaro caū batewū. To bairi Dio yarā siete espíritu cānacāu na cāniere buio majioro bai tie siete jīa bujurique.⁶ Yū catujuwū tunu carupa ra capairi rare bairo quenare. Muipu cū caaji re porore bairo caajiyawū ti ra. Dio cu caruiro riapepū cāmū ti ra. Eñoo pāire bairo caajiya nutuapū. To bairi yū catujuwū tunu aperāre ricati cabaurā, mani catujuñaquetinucurā unare. Na riape quenare cacapecūna, na jōcu bero quenare cacapecūna nipetiri rupauna cacapecūti peticōawā. Dio cu caruiro tūpuna cāma na quena. Jīcau cū riape cāmi. Apeī cū jōcu bero maca cāmi. Apeī tunu cū riape nugoapū maca cāmi. Apeī tunu cacō nugoapū maca cāmi.⁷ To bairi cāni jugon cū riya yai jūau riyare bairica cariya jūau cāmi. Cū bero macacū cū riya wecu riyare bairica cariyachumi. Cū bero macacū tunu cāmū riyare bairica cariyachumi. Cū bero macacū tunu aá pacū riyare bairica cariyachumi. Cū queruphri cañugueowī cawuhre bairo.⁸ Na queruphri seis majuu cacugowā to cānacāuna. Na queruphripure puga nugoapnā cacapeari cūma. To bairi umeareco quenare, ñami quenare Diore cū caī wariñuu bajawā. Janaquēnana ocōo bairo caī wariñuu bajawā:

iCaroau! iCaroau! iCaroau majuu ãmi mani Ʉpaū Dio!

Nipetirijere cāti majii ãmi. Cāni jugoricu ãmi.

Yucū quenare to bairona anicōami. Ape rūmūpu quenare
ti yepapū tunu ejagumi tunu, Diore caī wariñuu bajawā.

⁹⁻¹⁰To bairo Diore ī wariñuu bajarā cū caroti majirijere caī wariñuu bajawā. To bairi, “Nipetirā mure na nucubugoato,” caī wariñuu bajawā. To bairi, “Caroaro jāre mu áá,” caī wariñuu bajawā. Ti paupū caruiire to cānacā rūmu cānicōa aninucuure cū caī wariñuu bajawā. To bairo na caíro yua, cabucurā caroti majirā veinticuatro majuu cū tūpure cāna rūpopatuapū ejacumuri Diore cāti nucubugoato. To bairo átiri na rūpoari buiripū capejari betorire to cānacāuna tu we jee átiri Dio tūpū cacūcōawā. To bairo átiri seeto Diore na cāti nucubugorijere cāti iñooowā.¹¹ Ocōo bairo caīwā Diore ī nucubugori:

Jā Ʉpaū, caroau majuu mu á. iCamaja nipetirā mure na nucubugoato!
iMure na í wariñuu bajaato! “Nipetiropū caroti majii mu á,” mure na íato. Ati umearecoo macaje cāno cōo nipetirijere mu cajupa mu carotirije jugori. To bairi nipetirā mure na nucubugoato, caīwā to macana cabucurā carotirā veinticuatro majuu cāna Diore yua.

El libro y el Cordero

5 ¹Yū catujuwū tunu jīca pūuro. Jīca pūuro anibato quena carupa tunua cāni pūuro cāmū. Dio ti paupū ruiri cū wamo cariape macá nugoapū maca cacugowī ti pūuro tunuarica pūurore. To bairi cabuipū, capupeapū quenare ucarique cāmū. Jugoo biarica tunua cāmū beroa

cosi unie mena. Siete pauri majuu jugoo biarica pauri cāmu ti tunuare.

² Yu catujwu tunu Dio tu macacu jicau ángelre. Catutuau majuu cāmi. Awajarique mena ocōo bairo caíjeniñajonucuwi topu cānare:

—¿Namu caroau majuu cu cāno ati pūuro tunuarica pūurore cu re cu pā rotibocuti Dio? ¿Ati pūurore ni úcure cu tu ga woo ne pā rotibocuti Dio na cajugoo biariquere? caíjeniñajo ami Dio tu macacu ángel.

³ To bairo cu caibato quena ni majuu camami caroau aniri ti pūurore Dio cu capā rotipau. Noo umentrecoopu Dio tu macana, ati yepapu cāna quena, cabai yajicoatana quena, di maja majuu camama ti pūurore Dio cu capā rotiborā. Namu caroau majuu camami ti pūuropu macajere Dio cu catuju rotii. ⁴Dio cu capā rotiquéna jeto cāma. To bairo capā roti ecoequéna jeto na cāno tajuwu seeto yu caotiw. Seeto yu caotiw jicau úcu ti pūuropu na caucariquere capaña tajuwu cu camano tajubacu. ⁵To bairo yu caotiro tajuwu cabucurā carotirā mena macacu ocōo bairo yu caiwu:

—¡Otiquéja! ¡Jiire cu tajuya! Cu re cu pā rotiboumi Dio, yu caiwu. — Cuna, León cawamecucu, Judá ya poa macacure pā rotiboumi Dio. Cuna David áncacu pārami ámi. Caroorije, Satanáre canetoricu ámi. To bairi ati pūuro na cajugoo biariquere catuu ga woo ne pāpau ámi. Cu jetore cu pā rotigumi Dio, caroau majuu cu cāno maca. To bairi ati pūuropu uca turiquere mani buiogumi, caiwu cabucu caroti majii.

⁶ To bairo cu caíro yu catujwu tunu waibucure. Oveja na caíi waibucu macu, Cordero cawamecucure cu yu catujwu. Cu maca na cajiaricu anibacu quena catunu catiricu cabauwu. To bairi topu catujunucucodawu. Siete majuu cajawiaricu. Siete majuu cacapecumi. To bairi cu jawiari, cu cape quena Dio yarā espírituare siete majuu majioro bai. Camajare cabauquénia Dio yarā espírituare siete majuu na cāniere majioro bai cu capeari, cu jawiari. Dio ati yepa nippetiropu cu Espíritua cu cajooricarā na cāniere majioro bai tie cu jawiari, cu capeari. To bairi Dio cu caruiro riape cāmi Cordero. Ricati cabaurā bapari cānacāu, veinticuatro majuu cabucurā carotirā nippetirā na watoapure cāmi. ⁷To bairi cuna Cordero Dio cu caruiropu cāámi. Topu aá, eja yua, ti pūuro tunuarica pūurore, Dio cu wamo cariape macá nuggoa maca cāni pūurore canewu. ⁸To bairo cu cátó tajurā yua, ricati cabaurā naa bapari cānacāu majuu rupopatuaripu ejacumuri Corderore cáti nucubugowā yua. Cabucurā carotirā veinticuatro majuu quena nare bairona ejacumuri cu cáti nucubugowā na quena. Seeto cu cáti nucubugowā. Yu catujwu tunu caajiyari joturire oro na caírije mena na cátá joturire, cabucurā camajirā na cāno cōo na cacugori joturire. Ti joturi cajiracoapu cajuti nūurije cañrije mena. Tie cañrije Dio yarā cure na cajenirijere bairo cabaiwu. Tie caroa cajuti nūurije Diore na cajoe buje mugó joorijere bairona cabaiwu Diore caapiñajarā cure na cajenirije. Yu catujwu tunu bajariquere, harpas cawame cūtiere. Cabucurā carotirā na cāno cōo tie mena cabajawā. ⁹⁻¹⁰Cawama wamere cabajawā camaja na caapiñaqueñtiere. Ocōo bairo caí bajawā:

Camaja na cajiaricu mu á. Mure na cajiarique jugori, mu carií peti yajiri que jugori camajare catiriquere na mu cajoowu. To cānacā poa mena macanare, to cānacā maca macanare jicacure na mu caciowu. Dio yarā na cāniparore bairo ií catiriquere na mu cajoowu. To bairi uparare bairo na cāniparore bairo na mu cátibojawu. Ti yepapure carotirā anigarāma. Sacerdote maja, Diore aperare cajenibajarā na cāniparore bairo quenare na mu cátibojawu.

To bairo caroaro majuu cátacu aniri mħna ati pūuro tunuarica pūurore mħu ne maji. Mħu jetore pā rotirique ā, caī bajawā to macana cabħċurā caroti majirā, veinticuatro majuu cāna.

¹¹ Cabero yu catujiwħu tunu. Ángel majare capāarā majuu na yu catujiwħu. Dio cu caruiro tħpux bajarā cāma. Ricati cabaurā quena cāma. Cabħċurā caroti majirā quena cāma. Na tħpux cabajawā Dio tu macana ángel maja capāarā majuu, capee millones cāna majuu. ¹² Seeto bauja niuuro cabajawā. Ocōo bairo caī bajawā:

Cordero cawamecħeu maca nipetirā netoro cañuu majuu āmi.
Na cajjariċu nipetirā netoro caroti majii āmi. Cuna āmi nipetirije Ɉparu cάċu. Nipetirijere áti majimi. Catutuaħ majuu āmi. To bairi camaja nipetirā cū re na nucubugoato. “Mħu jeto caroau mħu ā,” cū re na īato. Cū re na ī warinuu bahaato, caī bajawā naa ángel maja yua, capāarā majuu capee millones cāna.

¹³ To bairo na caī bajarero bero yu caapiwħu tunu apeye bajariquere. Camaja capāarā na cabajarijere yu caapiwħu. Jő bui macana quena, ati yepa macana quena, mar capaca yari macana quena, cabai yajiricarā catunu catirā quena nipetirā na caī bajarijere yu caapiwħu. Ocōo bairo caī bajawā:

Dio, Caħpru majuu ruiricaropħre caruui mħu niu majuucōa.

Mħu Macu Cordero cawamecħeu quena niu majuucōami.

To bairi camaja nipetirā mure na ī warinuu bahaato. Camaja nipetirā mure na nucubugoato. “Mħu jeto mħu niu majuucōa,” mure na īato. Nipetirā netoro caroti majii mħu ā. To bairo mħu anicōa aninucugħu to cānacā rwmu yua, caī bajawā camaja capāarā majuu Diore, Cordero cawamecħeu quenare.

¹⁴ To bairo na caī bajarero ricati cabaurā bapari cānacāħu majuu ocōo bairo caħnucuwā: “Mħya caī bajarore bairona to āmaro,” caħnucuwā. To bairo na cairo cabħċurā caroti majirā veinticuatro majuu rupopatuaripu ejacumuri Diore cátí nucubugowā. To cānacā rwmu cānicōa aninucuure seeto cátí nucubugowā yua.

Los siete sellos

6 ¹ Yu catujiwħu tunu Cordero cawamecħe. Cu maca ti pūuro tunuarica pūuro na cajugoo turique siete pauri majuure catu ga woo ne jugowī. To bairi na cajugoo turique cāni jugori paure beroa cosi uniere catu ga woo newi. To bairo tiere cu catu ga woo nero bero yua, apeye unie cabħejrijere yu caapiwħu tunu. Ricati cabaurā mena macacu cāni jugor cu caī wadarijere yu caapiwħu. Bupore bairo cabħejwī wadau. Ocōo bairo yu caī wadawī:

—Tjuu atiñañaja, caīwī.

² To bairo cu cairo yu catujiwħu tunu caballo cabotire. Caballo bui capejau quenare cu yu catujiwħu. Cu maca temu betore canewi. Ɉparā na capejari beto uno caajiyari betore capejawi aperā cū re na cajoorica beto. To bairo caballo bui capeja aámi. Cu wapanare caquē netu aácoami. To bairo áttu aácu nare caquē neto aánucuwī.

³ Cabero tunu Cordero cawamecħeu catu ga woo newi tunu. Ti pūuro tunuarica pūurore na cajugoo turiquere cabero macá paure beroa cosi unie mena na cajugoo turica paure catu ga woo newi tunu. To bairo cu cátó bero yua, yu caapiwħu wadarique tunu. Ricati cabaurā mena macacu apei tunu cu cawadarijere yu caapiwħu.

—Tujú atíñaaña, yu caí wadawí.

⁴To bairo cù caíro yu catüjwuh tunu caballo apeí, cajúaure. Caballo bui capejaú quenare cù yu catüjwuh. To bairo yu catüjuro yua, apeí to macacuh maca cù caqueti buiowí caballo bui capejaure. Ocóo bairo cù caíwí:

—Ti yepa macana caroaro na caame jugo áti ani warinuubatiere na áti rooye tuuya. Na patowácoona, caroaro na cāni majiquetiparore bairo. Na caame quéro, na caame jíaro na ája, cù caíwí caballo bui capejaure. To bairo cù í yaparo cù cajoowí jarerica pái cayoari päre yua.

⁵Cabero tunu Cordero cawamechuh catüga woo newí tunu. Ti püuro tunuarica püurore püga paú bero na cajugoo turica paure catüga woo newí tunu. To bairo cù catüga woo nero bero yua, yu caapiwuh apeí cù cawadarijere tunu. Ricati cabaurá mena macacuh apeí tunu cù caírijere yu caapiwuh.

—Tujú atíñaaña, yu caíwí cù quena.

To bairo cù caíro caballo apeíre cù yu catüjwuh tunu, cañire. Cañii bui capejaú quenare cù yu catüjwuh. Cu maca apeye uniere nuchonáricarore canewí cù a balansa cawame cutirore. ⁶To bairo cù re tujú, yu caapiwuh tunu, ricati cabaurá watoapu apeí cù cawadarijere:

—Trigo, pan na cátipe jíca kiloacá majuu pairo wapacu. Jícauh jíca rúmu cù capaa wapataricaro cōo wapacu, caí wadawí. —Cebada na caírijere quena itia kiloacá majuu to cōona wapacuh tie quena, apeye pan na cátipe quena. To bairo camaja na caboorije majuu capee to camanibato quena tije á bairo pua na caaju ugape. Uje wéri rica oco caetipe quena á bairo pua. To bairo cù caí wadarijere yu caapiwuh.

⁷Tiere api yua, yu catüjwuh tunu Cordero cawamechuhre. Ti püuro tunuarica püuro na cajugoo turique itia paú bero na cajugoo turica paure catüga woo newí tunu. To bairo cù cátó bero yua, yu caapiwuh apeí cù cawadarijere tunu. Ricati cabaurá mena macacuh cāni tujau cù caírijere yu caapiwuh.

—iTujú atíñaaña! yu caíwí.

⁸To bairo cù caíro yu catüjwuh apeí caballore tunu, cajuriire. Cajuriir bui capejaú quenare cù yu catüjwuh. Ocóo bairo cawamechumi: BAI ROCARIQUE cawamechumi. Cu bero cauja aámi apeí. CABAI YAJIRICARÁ NA CÁNOPU cawamechuh cù bero cauja aámi. Na maca camaja jícaarare cajía majirá cámá. Camaja bapari cānacáuh cānare jícauh jetore na cajía re rugo majirá cámá. To bairo jeto to cānacáuphrena na cajía recōawá ati yepa nipetiropu. To bairo átíri camaja na caame jíaro cámá. To bairi camaja jícaará jarerica páiri mena cajía ecoowá. Aperá nigo mena cariacoama na quena. Aperá quena riaye júgori cariacoama na quena. Aperá camaja yaia macanuhu macana nare na cajía ugardo cabai yajicoama na quena. Caballo bui capejaú, cù bero cauja aácu na cajía majirije júgori to bairona cabai yajicoama yua.

⁹Cabero yu catüjwuh tunu Cordero cawamechuhre. Ti püuro tunuarica püuro na cajugoo turique bapari cānacá paú bero na cajugoo turica paure catüga woo newí tunu. To bairo cù catüga woo nero yua, camaja cabai yajiricará na ánaná yeri cacatirare na yu catüjwuh. Cajawo éoro nare yu catüjwuh, camaja waibucuráre joe buje mágori Diore cù na cajeni nucubugori cajawo éoro. Aperá na cajía rericará cámá. Ati yepapu na cāno mai camaja maca nare cabooquémá. Dio yere na caqueti buiorije wapa nare cabooquémá. To bairi Dio yere na caapiújagarije wapa na

cajia recōawā, “Dio yere apiaqueticōaña,” ībana. To bairi na ānana yeri cacatirā aniri ti cajawo ēoro cāma. ¹⁰To bairo topū ānaa Diore cū cajeniñawā. Naa capāarā cāna jīcaro mena awajabujari caī jeniñawā Diore:

—Jā Ūpaū, cañuu majuu mū ā. Cariape caqueti buiou mū ā. Nipetirijere mū áti maji. To bairi järe cajiaricarāre na tuju majiri na popiyeyeya. ¿Noo cōo to rūjati nare mū capopiyeyeparo jugoye? Roro na cátierie tuju majiri yoaro mee na popiyeyeya, caīwā to cāna Diore yua.

¹¹To bairo na cāiro bero jutiire na cajoowī Dio. Jutii cabotirije cayoari wuri na cajañapere na cajoowī. To bairo na joo yua, ocōo bairo na caīwī:

—Rūja mai, na caīwī Dio. —Mujaare bairo cāna āma mai ti yepapū. Yū yere queti buio teñarā áama mai yepa macanare. Nare caapigaquēna maca na jīa regarāma na quenare, yū ye quetire na caqueti buio teñarije wapa. To bairi naa nipetirā na cabai yaji petiro to cōona mujaare cajiaricarāre na yū popiyeyegū yua. To bairi caroaro yuuya mujaas mai, na caīwī Dio ti cajawo ēoro cānare.

¹²Cabero tunu Cordero cawamecucū catū ga woo newī tunu. Ti pūuro tunuarica pūro na cajugoo turique jīca wamo cōo cānacā paū bero na cajugoo turica paure catū ga woo newī tunu. To bairo ti paure cū catū ga woo nero yū catujuwū tunu cayepa wārero. Seeto majuu canacuawū ati yepa. To bairi muipu umureco macacū cañiicoami. Canaitiacoapū yua. Jutiilo cañiiri ajerore bairo cañiicoami muipu. To bairi muipu ñamí macacū quena cajúacoami. Riíre bairije cabauwī. ¹³To bairi tunu ñocoa quena cawēcoama yepapū. Higuera cawamecucū yucū ricaacā cawērore bairo cawēcoama. Wino seeto capapuro ti yucū ricaacā cawērore bairo cawēcoama ñocoa maca. ¹⁴To bairi umurecoo cayajicoapū. Jīca pūuro mani catunua bairo ti pūuro macaje bauquē. To bairona umurecoo cabauqueticooapū. To bairona ñ ta yucū quena cāno cōo aperopū cāaápū to cānacāupuna. Mar ria capairi ya recomacapū cāni poari yucū poari quena to bairona ape pauripū cāaácoapū ti poari quena. ¹⁵To bairo ati yepa macana nipetirā maca tiere tūjurā cauwibujawā. Cauparā, na ēorobujā carotirā quena, polisia maja ȳparā quena, pairo caapeyecūna quena, catutuarā quena, nipetirā cauwibujawā. Capaabojarí maja, na majuuna capaarique rotirā quena nipetirā cauwibujawā. Uwibana caruticoama aperopū ñ ta yucūpū. Ñ ta yucūpū ruti aá, ñ ta totiripū, ñ ta rupaa watoaripū caruti ejanumu peticoama. ¹⁶Seeto uwibana ocōo bairo caīwā:

—Ñ ta yucū, ñ ta rupaa mani buipū cānie ña rui atfbato manire to roca pea jiaato, caīwā seeto Diore cū uwibana. —Dio, Caupraū majuu ruiricaropū caruui manire popiyeyegūmi. Cordero cawamecucū quena to bairona mani átigūmi caroorije mani cátie wapa, caīwā cayajioropū carutibatana yua.

17íAyu! Ejacoapa cāni tūjari rūmu, Dio camajare cū capopiyeyeri rūmu. Cū re caapiñjaquēna popiye tamhogarāma. Jīcaū maca nare cū capopiyeyequetiparore bairo Diore cacamota majii mácumí. Na popiyeyegūmi Dio cū re caapiñjaquēna caroorā nipetirāre yua.

Los señalados de las tribus de Israel

7 ¹Cabero yū catujuwū tunu ángel majare bapari cānacāu majuu. Nipetiropū wino capapurijere caroti majirā cāma. Ati yepa to cānacā nūgoapurena catujunucuwā. Jīcaū cāmi muipu cariape cū cawamū atínucuri ȳparū. Apeī cāmi cawaruu macapure. Apeī cāmi ape nūgoa

waruu tu macapure. Apei cámi muipu cu caroca ja aáti jopecuti nugoapure. To bairo bapari cánaca pauri ãaa winore nipetiropu capapu rotiquéma. Ati yepa buire, mar capairi ya buire, macanucu bui quenare nipetiropu winore capapu rotiquéma. To bairo na carotiquétore bairona capapuquépu nipetiropu yua. ²To bairo yu catujwuw tunu Dio tu macacu ángel apeíre. Muipu cariape cu cawamu atínucuri paurh cácáre cu yu catujwuw. Cu maca mani Pacu Dio ya wame uca turica yejere caneamí. Dio cánicoña aninucuu majuu cu wame uca turica yejere caneamí, sello na caíri yejere. To bairo ti yejere neatí yua, aperáre na caíl pijowí. Ángel majare, aperá cuattro majuure awajari na caíl pijowí. Nipetiropu wino capapurijere caroti majirá, ati yepa nipetiropure, mar capairi ya quenare carooye tuu majiráre awajari na caíl pijowí. Ocóo bairo caíwí:

³—Aáquéja mai. Yuuya mai, na caíwí. —Ti yepare muja rooye tuuquépa mai. Mar capairi ya quenare, macanucu quenare muja rooye tuuquépa mai, na caíwí. —Dio yará, cu caboorije cánare uca turica yeje mena cu wamere mani ñiga peorá mai. Na riya páiropu mani Ùpau Dio ya wamere mani ñiga peorá mai, na caíwí ángel cu mena macanare, bapari cánaca cánare.

⁴To bairo cu caíro, "Jau," irá to bairona cámá. Dio yará cu wamere na cañiga peowá to cánacaupurena. To bairi Israel maja poari nipetiro doce poari mena macana, ciento cuarenta y cuatro mil majuu camaja cáma Dio ya wamere uca turica yeje mena na cañiga peoricará. To bairona yu caapiwuu. ⁵⁻⁸Doce mil Judá cawamecuti poa macanare na cañiga peowá Dio ya wamere. To bairona tunu doce mil Rubén cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Gad cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Aser cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Neptalí cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Manasés cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Simeón cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Leví cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Isacar cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Sabulón cawamecuti poa macanare, tunu doce mil José cawamecuti poa macanare, tunu doce mil Benjamín cawamecuti poa macanare Dio ya wamere uca turica yeje mena na cañiga peowá. To bairi nipetirá ciento cuarenta y cuatro mil majuu camajare na cañiga peowá Dio ya wamere na riya páiropure yua.

La multitud vestida de blanco

⁹Cabero yu catujwuw tunu camaja capáarare. Topuna Dio caroti maji majuu cu caruiro riape catujunucuwá. Ati yepa to cánaca poa macana jíacaá topuna cáma. To bairona cu Macu Cordero cawamecucu cu catujworo riapere catujunucuwá. Capáará majuu cáma. Dope bairo cáti cooña peo majiña mamuu. Jutii cabotirije cayoari wurire cajañawá na quena. Bo ño queri cajeewá. ¹⁰To bairi na paaráaca maca ocóo bairo awajari caíl wariñuu bajawá Diore:

Mani Ùpau Dio ruíricaropu caruui cu camajirije jugori mani cayajibopere manire canetoobojawí. Cordero quena to bairona cu camajirije jugori manire canetoobojawí. Popiye caroorá mena mani catamubopere mani canetoobojawí, caíl wariñuu bajawá to macana jutii cabotirije cayoari wurire cajañará maca.

¹¹Ángel maja nipetirá catujunucuwá Dio caroti maji majuu cu caruiro turpuna. To bairona veinticuatro majuu cabucurá carotirá turpure catujunucuwá. Ricati cabaurá bapari cánaca cána turpu quenare catujunucuwá ángel maja nipetirá. Catujunucu amojorewá carupa beto

na tūphre. To bairi to macana cabotirije cayoari wūrire cajañarā Diore na caī warīñuu bajarijere caapiwā ángel maja nippetirā. To bairo apirā Dio cū caruiro tūphna caejacumu mubiawā, Diore áti nūcubugorā.¹² To bairo cū áti nūcubugori na quena cū re caī warīñuu baja jugowā:

To bairona ñuu majuucoami mani Upaus Dio. To bairi camaja
nippetirā cū re na ī warīñuu bajaato. “Mu jeto cañuu majuu mu ã,”
cū re na īato. Nippetirijere camajii ãmi. To bairi camaja nippetirā,
“Caroaro jāre mu átibojanucu,” cū re na īato.

Camaja nippetirā cū re na nūcubugoato.

Dio nippetirā netoro caroti majii ãmi. Catutuaus majuu ãmi.

To bairona anicōa aninucugumi mani Upaus to cānacā rūmu,
caī warīñuu bajawā ángel maja nippetirā yua.

¹³ To bairo na caī warīñuu bajaro ocōo bairo yu caī jeniñawī cabucurā
carotirā mena macacū jīcaus:

—¿Noa na áti i maja, jutii cabotirije cayoari wūrire cajañarā? ¿Noopu
cāatána na áti? yu caī jeniñawī cabucus caroti majii.

¹⁴ To bairo cu cāiro:

—Yu yau, yu majiquée. Mu maca mu majii, cu yu caīwu.

To bairo cu yu cāiro, yu caqueti buiowī:

—Na áma mu cāni yepapu cabai yajiricarā na ãnana cayeri catirā. Ti
yepapu ãnaa rooro majuu catamuwā. Camaja popiye majuu na catamori
rūmu cānopure popiye majuu catamuwā na quena. To bairo baibana
quena caroorijere caapijaquēma. Dio Macus Corderore cu cátí nūcubugo
janaquēma. Cu cārijere cariape catugooñacōa aninucuwā. “Mujare yu
cariif peti yajibojarique jugori mūjaare yu netoogu,” cu cārijere cariape
caapíçacōa aninucuwā. To bairo tieri cariape apíçjarā yua, cajia re
ecooricarā aniri ato umurecoopu ejama. Eja, caroorije na cátajere yu
cacoje rebojarique iñoorā jutii cabotirijere jañama, yu caī queti buiowī
cabucus carotii.¹⁵ —To bairi yucura Dio caroti majii majuu cu caruiro riape
tūjñuncuma. Diore áti nūcubugorā áama. Umureco quenare, ñami quenare
to cānacā rūmu to bairona cu áti nūcubugonucuma. Dio ya wiipure sacerdote
maja na cátore bairona cu áti nūcubugonucuma, Dio cu caboorijere átiri. To
bairo na cátore Dio maca caroaro na cotemi. To cānacā rūmu na mena anicōa
aninucugumi yua.¹⁶ To bairo nare cu cátibojaro di rūmu uno majuu ñigo
riaquetigarāma. To bairo quena ñeme jipiquetigarāma. Ape wame quena,
muipu seeto cu caajiro popiye tamuquetigarāma. Caroaro majuu jeto
anicōa anigarāma Dio tūphre yua.¹⁷ Cordero maca Dio caroti majii majuu cu
caruiro riape catujñuncua maca na tūju cotegümi. Oveja na caīrā nuricarā
upaus caroaro nare cu catujū coterore bairona caroaro na tūju ejia cotegümi.
Oveja upaus cu yarāre oco cabutiri ope tūpu na tiagū nare cu cajugo áatore
bairona caroaro na jugo aágumi Cordero, Dio Macus. To bairo na átibojari ñe
uniere na caboorije cōona na joogumi Cordero cu yarāre. To bairi Dio maca,
“Yu punaa, otiqueja,” caroaro na í, na cape ocore na coje
regumi, na í ocabutio. To bairi caroaro warīñuu anicōa anigarāma i maja
cabotirijere cajañarā yua, yu caī queti buiowī cabucus carotii.

El séptimo sello y el incensario de oro

8 ¹ Cabero tunu Cordero cawamechus Dio Macus catüga woo newi tunu.
Ti püuro tunuarica püuro na cajugoo turique seis cānacā paus bero
beroa cosi unie mena na cajugoo turica pausre catüga woo newi tunu.

Cāni tūjari paū majuure catū ga woo newī. To bairo cū catū ga woo nero yua, to ʉmʉrecoopʉ cabʉjʉbataje cajanacoapʉ. Cawadabatana quena cajanacoama. Jīca hora recomaca majuu cawadaquēma.² To bairi jīca hora recomaca bero to cōona yū catʉjʉwʉ tunu. Siete majuu ángel maja Dio riape catʉjʉnucurāre na yū catʉjʉwʉ. To bairo nare yū catʉjʉro na cāno cānacāupʉrena putiriquere na cajoowī Dio na caputipere.³ To bairo nare cū cajooro bero ángel apeī caejawī tunu. Eja, Diore na cāti nucʉbugori cajawo, caroa cajutí ñuuriijere na cajoe buje mʉgori cajawo riape ejanīca, topʉ catʉjʉnucuwī. Caajiyari bapa, caroaro jutí ñuuriijere cū cajoepa bapare canewī. Ti bapare ne yua, pairo cajutí ñuuriijere cacʉgowī aperā cū na cajooriquere ti bapapʉ cū cajoepere.⁴ To bairi Diore caapiñjarā ati yepa macana Diore na cajenitoye cū maca tiere cajoenucuwī. To bairo cū cajoero caroaro cajutí ñuuwʉ ti cajawopʉre, caajiyarije oro majuu mena na cāta cajawopʉre. Dio cū caruiro riape macá cajawo caajiyari cajawopʉre caroaro cajutí ñuuwʉ. To bairi Diore caapiñjarā Diore na cajenirije Dio tʉpʉ caejaro cū cajoe buje mʉgorije quena caejawa. To bairi ángel caroaro cū cāto Dio maca caapiwī cū re caapiñjarā na cajenirijere yua.⁵ Cabero cūna ángel ti bapapure cajawī tunu pero niti caajiyarijere. Ti cajawo bui pero macaje niti jeeri ti bapapure cajee jā jiroocōawī. Jee jā jiroo yaparo ti bapare carocacōa jooowī yepapure yua. To bairo cū cāto bupo seeto majuu capawī. To bairona apeye unie quena seeto cabʉjʉwʉ. Bupo cū cayaberije quena cayabewʉ seeto. Ati yepa quena cawārewʉ seeto majuu yua.

Las trompetas

⁶To bairo bai, ángel maja putiriquere cacʉgorā maca cacʉgo petitʉgawā, putigarā yua.

⁷To bairo na cabairo jīcaʉ na mena macacʉ caputiwi: “Puuuu,” caputiwi. To cōona yua, cajoorige oco weta rupaacā cawēwʉ ati yepapʉ. Caū rije quena cawēwʉ. Rií mena ajuyaro cawēwʉ caū rije. To bairo wē yua, ati yepa pairo caū yajicoapʉ. Ati yepa la tercera parte majuu, itia paū cānibata paū jīca paū caū yajicoapʉ. Macanʉcu macaje, yucʉ quena to bairona caū yajicoapʉ. Ta cajuimerije quena caū yajicoapʉ tie quena yua.

⁸Cabero tunu ángel apeī caputiwī tunu, cū bero macacʉ. “Puuuu,” caputiwi. To cōona yua, ūtaʉ capairicʉ majuure bairo caūricʉ cañawʉ. Mar capairi yapʉre caña roca pacoapʉ, ūtaure bairo caūricʉ.⁹ Capairi yapʉre to caña roca paro yua, ti ya rií majuu cajeeñacoapʉ jīca paū. Pairo, la tercera parte majuu cajeeñacoapʉ rií. Itia paū cānibata paū jīca paū cajūacoapʉ rií jeeñato oco cānibataje. To bairo cabairije jugori wai capaārā majuu cayajicoama, la tercera parte majuu. Cumuu capaca cumuu quena capee carua yajicoapʉ la tercera parte macaje yua.

¹⁰Cabero tunu ángel apeī caputiwi. Pūgarā bero macacʉ majuu caputiwi: “Puuuu,” caputiwi. To cōona ñoco capairi majuu caña amí. ʉmʉrecoopʉ cānacʉ caña amí ati yepapure. Ña atí yua, caū wī. Ʉpe tutu jīa peo bujuricarore bairo pairo caū wī. To bairi capee yaripure caejawu cū caū rije. Capee paūri oco cabutiri operipʉ quenare caejawu. La tercera partepʉ majuu caejawu. Itia paū cānibata paū jīca paupʉ caejawu caū rije.¹¹ Cū ñoco caña atácu maca wamecʉmi “Ajenjo.” To bairi ria capairi yapʉre cū caña ejaro oco maca ricati baurije cajeeñacoapʉ. Caroa oco cānibataje capiyarije cajeeñacoapʉ. Cabero camaja maca tiere etibana cariacoama yua.

¹² Cabero tunu ángel apeñ caputiwí. Itiará bero macacu majuu caputiwí: “Puuuu.” To cōo yua, muipu umureco macacu carooye tuawí. Caroaro caaji batequémí jíca pañ la tercera parte majuu. Muipu ñami macacu quena caroaro cabuju batequémí. Nocoa quena to bairona capáarā caajiya ejooquémá la tercera partepure. To bairo bairá yua, ati yepapure caroaro cabuju majiquémá. To bairi umurecopure bapari cänacä hora majuu muipu cabujuquémí. Ñami quenare bapari cänacä hora ñocoa cabujurá camama.

¹³ To bairi yu catujuwu tunu aáre. Jō buipu cawu aámi. Wu aá, ocóo bairo caí awajawí:

—iAyo! iAyo! iAyo! caí awajawí. —Bopacooro majuu baicóama ti yepa macana. Popiye majuu tamuogaráma. Petoacá rüja mai. Ángel maja cäni tujará itiará majuu yuchacáre putigaráma. To bairi popiye majuu tamuogaráma na caputiro ti yepapu cäna yua, caíwí aá.

9 ¹⁻² To bairo cu caíro bero apeñ ángel caputiwí tunu. Bapari cänacacu bero macacu majuu caputiwí tunu: “Puuuu,” caputiwí. To cöona yua, jícau umurecoopu cänacu ñocore bairo cabauu caña roca cumu ejawí ati yepapu. Na roca cumu eja, llavere cacugowí pärifarore, Dio cü re cu cajoricarore. To mena ope cañchuri ope majuure capawí. To bairo cu capárona to cöona ti opepu pairo cabujeri butiu. Pero capairi perore bairo cabujecoopu. To bairo bujeri ti ope macaje muipu umureco macacure cu cabiawu bujeri búrua. To bairi nippetiropu canaitiacoapu tie bujeri jugori. ³ To bairi tie bujeri búrua watoapu cabutiwá diroa. Buti, nippetiropu cawu bate peticoa aáma. Camajare catoa majirá cäma naa. Cotapa cu catoarore bairona capuniwá. ⁴ “Camaja na ye oteríquere mija ugá rooye tuuquépa,” na caíwí na ʉrau. “Ta quenare, yuch quenare, nippetirije ati yepapu caputirije quenare mija ugá rooye tuuquépa,” na caíwí. “Camaja jetore na cawijioro na ája. Camaja nippetirá Dio ya wame uca turica yeje mena na riya pâiropure cañiga peoya mana jetore na cawijioro na ája,” na caíwí na ʉrau. ⁵ “Na jiaqueja paro. Popiye na catamuparore bairo jeto na mija átigará,” na caíwí. “Jíca wamo cänacacu muipua to bairona na ája,” na caíwí. To bairo na cu caí yaparoro yua, camajare na catoa teñawá. To bairo na catoaro cotapa cu catoarore bairona cawijiwá camaja, seeto. ⁶ Ti yutea cäno camaja maca na caria yajicoapere seeto boobagaráma. To bairo boobana quena ria yaji majiquetigaráma yua.

To bairi naa diroa maca caballoare bairo cabauwá. Caballoa camaja caame quéráre caumaráre bairo cabauwá diroa, come ajeri cajañará aniri. To bairi na rupoari buire capejawá carupa betori uniere. Ʉpará na capejari betori, caajiyari betori uniere bairo cabaurijere capejawá na rupoaripure. Camaja riyarire bairo cariyaricuma. ⁸ Cäromia poa ñapore bairo capoacuma tunu. Yai júará opire bairo caopicuma. ⁹ Na cotiare come ajerire bairije jia turicará cäma. To bairi cawuocoanucuwá. To bairo na cawu aánucuro seeto cabujuwu na cawurije. Camaja ame quégará caballoa bui capáará na caatu aátoré bairo cabujuwu na cawurije. Caballoa surara na catügarica betorire na caatu tüga puarao bairona cabujuwu diroa na cawurije maca. ¹⁰ Na picörori cotapa picörorre bairo capicörori cuma. To bairi camajare na catoa majiwá. Na ʉrau cu catutuarije jugori catoa majiwá camajare. Jíca wamo cänacacu muipua majuu to bairona catoa teñará cänicidawá yua. ¹¹ Na ʉrau cämi Sataná yere cácu majuu. Cu maca cañchuri ope macacu cänibatacu cämi. Hebreo ye mena Abadón cawamecumi. Griego ye mena Apolión cawamecumi. “Cáti re majuuicðau” ígaro í cu wame.

¹²To bairo diroa camajare na na cáti toa teñaro bero to cōona petigaro ati yepa macana popiye na catam̄ope cāni j̄ugori wame. To bairo tie capetibato quena p̄uga wame riña camaja popiye na catam̄ope tunu.

¹³To bairo bai, ángel apeī caputiwí tunu. Jíca wamo cānacāu bero macacu cū putiricarore caputiwí. “Puuuu,” caputiwí. Cū caputiro apeī cū cawadaro yu caapiwu. Diore áti n̄ucubugorā caroa cajutí ñuuriñere camaja na cajoe buje m̄ugori cajawo, caajiyari cajawopu cū cawadarije cabáuwu. Dio cū caruiro riape macá cajawopu majuu cū cawadarije cabáuwu. ¹⁴To bairo ti cajawopu apeī cū caqueti buioro yu caapiwu. Ángel caputiricure cū re cū caqueti buioro yu caapiwu:

—Ocōo bairo mu ápa, cū caī wadarijere yu caapiwu ti cajawopu caī wadaure. —Ti ya, capaire ya, Eufrates cawamecuti yaph aácuja. Topu aácu yua, mu bugagü ángel majare, aperā na cajiaricarā bapari cānacāu majuure. Na popoya, cū caī wadawí ti cajawopu caī wadau ángel caputiricure.

¹⁵To bairo cū caíro yua, ángel maca to bairona cámí. Eufrates cawamecuti yaph aperā na cajiaricarāre bapari cānacāu majuure na capopioví. To bairo cū cátó caatúcoa aáma. Camajare na jíagarā caatúcoa aáma. Camajare na cajíapa paú majuure nare yuu rotii mai nare cajia cū rotiyupu Dio. To bairi ti paú majuu, ti cūma, ti rumu, ti paú majuu cayuuriçarāre na capopioví. To bairo na cū capopioro camajare jíagarā caatú aáma. To bairi camajare na cajía recōawā ati yepa macana capāarāre la tercera parte majuu tunu. ¹⁶To bairi surara maja capāarā majuu nare yu catuñawu. “Doscientos millones majuu surara áma aperā mena caame quēparā, caballoa bui capeja aána,” na caírijere yu caqueti apijowu yua.

¹⁷⁻¹⁸To bairi caballoa bui capejarā na cotiaripure come ajeri cajúarijere jañawā jíkaarā. Aperā cajúmerijere cajañawā. Aperā cajuririjere cajañawā. Na caballoa maca yai jūau rupoare bairo carupoari cūma. Na rijeroripu bujeri cabutiwu seeto. Pero mena, asufre cawamecutive roorije cajutirije mena ajuyaro cabuje butiwu. To bairo cabairā aniri capāarā camajare na cajía recōawā. Caballoa na rijerori macaje mena na cajía recōawā.

¹⁹To bairi na rijerori macaje cauwiobujawu. Na picōrori quena seeto cauwiobujawu. Aña rupoarire bairo cabauwu na picōrori. Tie mena camajare na cáti rooye tuuwā yua.

²⁰To bairo camajare rooro na cátibato quena camaja carujarā maca catugooñaquēma. “Caroorije mani átibapa. Caroorije jā cátiere majiriobojoya,” caī jeniquēma Diore. Caroorije na cátiere catugooñarique paimquēma. To bairo caroorije na cátore bairona rooro majuu cáticōa aninucuwā. Wātiarena cajeninucuwā. Na cawericarā quenare na cajeninucuwā. Oro cawamecutive, plata cawamecutive, bronce cawamecutive caajiyarije mena na majuuna na cawericarā maca, ūta mena, yucu mena na cawericarā unare cajeninucuwā. Na cawericarā maca catuñu majiquēma. Caapi majiquēma. Cáaáteña majiquēma. To bairona cáti majiquēna na cāníbato quena na cajeninucuwā, Diore jeniquēnana. ²¹To bairona camaja na caame jíarijere cajanagaquēma. Cumu ánaje na cáti anie quenare cajanagaquēma. Rooro na cáti eperije cūtie quenare cajanagaquēma. Aperā yere na cajee rutirije quenare cajanagaquēma. To bairo jeto cáticōa aniganucuwā. Na maca, “Caroorije jā átibapa. Caroorije jā cátiere jā majiriobojoya,” caī jeniquēma Diore. Caroorije na cátiere catugooñarique paimquēma camaja carujarā yua.

El ángel con el librito

10 ¹Cabero yu catujiwʉ tunu ángel apeíre, catutuañ majuure. ²Umurecoopʉ carui acáre cʉ yu catujiyowʉ. Oco bujeri watoapʉ carui amí. Cʉ rupoa buire bue betore bairo cabauwʉ. To bairona cʉ riya quena cabuju batewu. Muipu umureco macacure bairona cabuju batewu. Cʉ rupori quena cañ buju batewu. Pairi pero cañ mugori perore bairo cañ buju batewu. ³Cʉ wamopʉre papera pūuroacā pārica pūuroacā cacugowī. Jíca pūurona anibato quena carupa tunua pūuro cāmu ti pūuro. To bairi cʉna, ángel ati yepapure carui ejanucawī. Rui ejanucia yua, cʉ rupo cariape macá nügoa maca mar capairi yapʉ catujiyuncuwī. Ape nügoa macá rupo maca ati yepapʉ catujiyuncuwī. ⁴To bairo tujñucusʉ yua, cʉ cawadarije tutuaro cawada batejowī. Yai jüañ cʉ caawajarije cōo cawada batejowī. To bairo cʉ cawadaro bupoa siete majuu cʉ cayñwā. ⁵Tie na cawadarijere yu cauca tugabapʉ. To bairo tiere yu cauca tugari pañ majuu yua, “Mu uca tuquēpa tiere,” umurecoo macacʉ cʉ cañijere yu caapiwʉ. “Bupoa siete majuu na cañ wadarijere mu uca tuquēpa. Tiere camajare na queti buiogaquēemi Dio mai,” cʉ cañijere yu caapiwʉ. To bairo cʉ cañro cañcauca tuquēpʉ na cañ wadarijere.

⁵To bairo uca tuquēca yua, yu catujiwʉ tunu ángel majocure mar capairi yapʉ, ati yepapʉ catujiyuncusʉre. Cʉ wamo cariape macá nügoare cañu mugó tujñucuswī umurecoopʉ. ⁶⁻⁷To bairo ñu mugó tujñucusuri ocōo bairo cañ wadawī:

—Mu, Dio, to bairona cānicōa aninucusʉ mu ã. Ati umurecoore mu cápꝑ. Ati yepa quenare to bairona mu cápꝑ. Mar capairi ya quenare to bairona mu cápꝑ. Nipetiropʉ cāniere mu cápꝑ. Caroti majii majuu mu ã. To bairo mu cañicarore bairo baigaro yuc̄ra. Tirumꝑpʉ macana mu ye quetire cabuñoricarã na mu cañicarore bairo baigaro yuc̄ra yua. Ati umurecoo petigaró. Ape umurecoo mu wajoagʉ tunu. Yuc̄ra r̄yjaquēe. Ángel putiricarore caputi tujñu cʉ caputiro to cōona peticoagaro ati umurecoo yua, cañwī ángel cʉ wamore cañu mugó tujñucusʉ maca.

⁸To bairo cʉ cañro bero yu caapiwʉ tunu. Umurecoo macacʉ yure cʉ cañijere yu caapiwʉ tunu:

—Aác̄ja ángel tujñu. Mar capairi yapʉ, ti yepapʉ catujiyuncusʉ tujñu aác̄ja. Cʉ tujñu aá, cʉ wamopʉ cʉ cacugori pūuro pārica pūurore neija, jō buipʉ yu caijowī.

⁹To bairo cʉ cañro yu cāáapʉ ángel tujñu. “Ti pūuroacare yu jooya,” cʉ yu cañwī. To bairo yu cañro:

—Ñ jʉ, ne átiri ugaya, cañwī. —To bairo ati pūurore mu caugaro ipijitigaró. Beroa ocore bairo ipijitigaró. Mu rijero maca ipijitibato quena mu paropʉ piya eja jañagaró, yu cañwī ángel maca.

¹⁰To bairo cʉ cañro cʉ cacugori pūuroacare nerí yu caugawʉ. To bairo ugꝑ yua, ángel cʉ cañrore bairona yu cabaiwʉ. Yu rijeropʉ beroa ocore bairona caipijitiwʉ. Yu rijeropʉ ipijitibato quena yu paropʉ maca seeto capiya eja jañawʉ. ¹¹To bairo ti pūurore yu cauga yapororo yu cañ queti buiowī:

—Ti yepa macana nipetirare na mu caqueti buioro yu boo. To cānacā maca macanare, to cānacā poa macana quenare na mu queti buiogʉ. Na uparā quenare to bairona na mu queti buiogʉ. Mu catujiyijere, ati yepa macana nipetirare na cabai tujapere na mu queti buiogʉ. To bairo mu caqueti buioro yu boo, yu cañwī ángel maca.

Los dos testigos

11 ¹Cabero yu cajoowī ángel tuerichre bairo cānii, cōoñarichre. To bairo tiire yu joo:

—Ũ ju, atii cōoñaricu, yu caíwī. —Dio ya wiire cōoñauja. ¿Noo cōo pairi wii to áti? Ti wiipu Diore áti nucubugorā cajuti ñuurijere na cajoe buje mugori cajawo quena, ¿noo cōo pairi cajawo to áti? ii cōoñauja, yu caíwī. —To macana Diore cajeni nucubugorā quena, ¿noo cōo majuu na áti? ii na mu cōoñawa, yu caíwī. ²—Dio wii macá yepare mu cōoñaqueña. Tona anigarāma aperā ape yepari macana Diore cátí nucubugoquēna mai. Nana ti macare Dio cū camairi maca áti rooye tuigarāma. Ti maca macana quenare to bairona rooro na átigarāma. Cuarenta y dos cānacāu muipua majuu to bairona rooro na átigarāma, yu caíwī. ³—To bairo na cátó na yu joogu yu yarā pugarāre, yu yere caqueti buiobojarāre. Yu camajiorije jugori caroaro queti buiogarāma. Mil doscientos sesenta r̄umurí majuu yu yere to bairona queti buiogarāma. Na jutii, catugooñarique pairā na cajañarije uniere bairo jañagarāma umarica poari macaje. Wajiaro na cajuariquere jañagarāma, catugooñarique pairā na cajañarije uniere. To bairi na yu queti buio rotigü, yu caíwī ángel yua.

⁴To bairi pugau Olivo yucu ámu Dio riape, ati yepa macana ɻpañ riape. Jīa bujurique capejari tutuu quena ámu puga tutuu cū riape. Dio ye quetire cū caqueti buiobojarā iñoo majioro bai ti tutuu. To bairona nare iñoo majioro bai Olivo yucu pugau.

⁵To bairi catutuarā anigarāma Dio ye quetire cabuiobojarā na pugarā. Camaja maca rooro na áti majiquetigarāma. Roro nare na cátigaro t̄ujurā na jīa recōagarāma. Pero na rijero cabutirije mena na jīa recōagarāma rooro nare cátigaro. To bairona na joe recōagarāma na wapanare Dio ye quetire cabuiorā. ⁶To bairo caoco ocaquēto áti majigarāma. To bairi ati yepapu na caqueti buio ãno ocaquetigarō na caoca rotiquēto maca. To bairi ocore wajoa majigarāma. Ocore rií majuu jeñoo majigarāma. To bairona átiri camaja popiye na catamuoro na áti majigarāma. Riaye na joo majigarāma. Noo na caboori pañ cāno to bairo na áti majigarāma Dio cū carotirije jugori yua. ⁷To bairo camajare na caqueti buio yaparoro apeí buti wamū ejagumi cañchari opepu cajañaricu. Cauwioñ majuu ti opere buti wamū ejagumi yua. To bairo buti wamū eja, Dio ye queti cabuiobojarā pugarā mena ame quégumi. Na mena ame quē, to cōona cauwioñ maca na jīa recōagumi. ⁸To bairo na cū cajiaro bero na rupañri ãnaje ma recomacapu cuñagaro. Capaire maca Jerusalép̄u mani ɻpañ Jesure cū na cajiarica macapu cuñagarāma. Ti maca, “Sodoma ã,” ñima camaja. Sodoma macana cāniñaricarā cōona caroorije átinucuma Jerusalén macana ñrā ñima. Aperā, “Ejipto ã ti maca,” ñima, to bairona caroorije átinucuma ñrā. To bairi ti macapu ma recomacapu cuñagaro na rupañri ãnaje, pugarā Dio ye quetire cabuio teñarā cāníbatana.

⁹Yoabujaro topuña cuñagaro, itia r̄umu ape r̄umu recomaca majuu. To bairi camaja to cānacā maca macana na rupañri ãnajere t̄ujugarāma. To cānacā poa macana na t̄ujugarāma topu cazuñarāre. Na rupañri ãnajere yaa rotiquetigarāma camaja. ¹⁰Dio ye quetire cabuiobojarā na pugarā na cabai yajiro t̄ujurā seeto wariuñugarāma ati yepa macana. “Seeto manire capatowácooricarā mere riacoa yaji aáma,” ñigarāma. To bairo ï, wapa mano ame nunigarāma apeye uniere, seeto wariuñurā yua. ¹¹To bairo

Dio ye quetire cū cabuiobojarā na cabai yajiro na cawariñubato quena itia rūmu bero, ape rūmu recomacana tunu caticoagarāma yua. Dio cū camajirije j̄ugori tunu caticoagarāma. Tunu catí, tūjūnucugarāma, catunu catiricarā yua. To bairo camaja maca na catunu catiro tūjurā, seeto na uwigarāma.¹² Cabero ȳmurecoo macacū na wada ruiojogūmi. Catunu catiricarā pugarāre na wada ruiojogūmi pairo wadarie mena:

—iAdūja yu tūpu! iWamū ajá! na īgumi.

To bairo cū caíro apirā ȳmurecoopū bujeri būruri watoapū wamū aácoagarāma yua. Na wapano na catujū mugo tūjūnucuro to bairona wamū aácoagarāma ȳmurecoopū.¹³ To bairo na cááto bero ti paū majuu ati yepa seeto wāregaro tunu. To bairo cawārero ti maca macaje wiiri ñacoagaro jíca wiiri. Un décimo majuu ñacoagaro. To bairo cabairo siete mil majuu camaja riacoagarāma ati yepa cawārerije mena. Carūjarā maca seeto uwigarāma. “iAyu! iDio jeto ámi caroti majii!” īgarāma yua.

¹⁴Maa yua, to cōona á camaja popiye na catam̄ope diroa bero macaje puga wame. To bairi camaja popiye na cabainemope ape wame rūja tunu. iAyu! Tie quena yoaro mee baigaro yua.

La séptima trompeta

¹⁵Cabero yua, ángel apeī caputiwī tunu. Seis bero macacū cāni tūjaú majuu cū putiricarore caputiwī: “iPuuuu!” caputiwī. To cōona yua, ȳmurecoo macana cawadawā. Tuttuoro cawadawā:

Ti yepa macana cauparā na caroti majirije to cōona peticoapa.

Yucura yua, maní Ȫpaú Dio jeto roti majimi cū Macū, camaja tūpū cū cajooricū mena. Cū jeto roti majimi.

To bairona roticōa aninucuḡmi to cānacā rūmu, caí bajawā.

¹⁶To bairo na caí bajaro apirā, cabucurā carotirā veinticuatro majuu Dio tūpūre rūpopatuaripū ejacumū mubiari Diore cátí nūcubugowā. Naa cū caruiro riape carui atána to bairona Diore cátí nūcubugowā.¹⁷ To bairo cū ñ nūcubugorā ocōo bairo caíwā:

Jā Ȫpaú, nipetirāre caroti majii mū á. Nipetirijere mū áti maji. Cāni jugoricū mū á. Yucu quena to bairona mū anicōa aninucu. Yucura yua, mū caroti majirije mena camajare carotii mū cānitugayupa mere. To bairi, “Caroaro jāre mū átiboja,” mure jā ñnucu.

¹⁸Ti yepa macana to cānacā poa macana mure cabooquēma.

Mure punijiniri mure cabai netoo nūcagabama. To bairo mure na cabooquetaje wapa to cōona na mū popiyeyegū. Yucura yua ejacoapa nare mū catujū bejeri rūmu majuu. Cabai yajiricarare na mū catujū bejeri paū majuu ejacoapa. To bairi caroorije cāna maca popiye tamhogarāma. Mū carotirijere cáticōa ána maca waríñuuriqé bugagarāma. Mū ye quetire caqueti buiorā, mū ye quetire caapiújarā quena, nipetirā mure cátí nūcubugorā maca waríñuugarāma. Caroare na mū joogu. Ȫparā quena, cawatoa cāna quena nipetirā mure cátí nūcubugorāre na mū joogu caroare. Camaja ti yepapure carooye tuu pairā macare na mū recōagu, caí buiowā cabucurā caroti majirā, Diore ñ nūcubugori.

¹⁹To bairo na caíro bero yu catujuwū tunu Dio wiire, ȳmurecoopū cāni wiire. To bairo yu catujührō ti wii jope capā nūcacoopū. To bairo to capā nūcaro ti wii macá patá rocapatare yu catujuwū. Ti patapū cajañawū Dio ye queti, “Caroorije na cátiere na yu netoobojoagū,” cū caí ucarique.

To bairo yu catujo yua, bupo cayabe jugó ami. Seeto cabujawá. Búpoa quena seeto cabujawá. Ati yepa quena cawárewu tunu. To bairi cajorí rupaa oco weta rupaari cawéwü seeto ati yepapure yua.

La mujer y el dragón

12 ¹Cabero yu catujo mugojowü tunu umurecoopüre. Yü catujo mugojoro cárromio cabuiawüca ejawö. Seeto cabuju batewö. Muipu umureco macacüpüre cajañaore bairona cabuju batewö. To bairona muipu ñami macacu buire catujoñucuore bairo cabauwö. Co rúpoa buire capejawö caajiyari beto cañra cü rúpoarü cü capejari beto unore. Co capejari betopure ñocoa doce majuu cámä. ²To bairi utaa cámä. Petoacä carujawü co camacu cütiparo. To bairi co macu cü cabuiaparo jugoye seeto caawajawö, wijiobaco. ³To bairo co catamüri pañna umurecoopü apei cabuia ejawü tunu. Dragón cawamechü majuu cabuia ejawü. Cajuñ capaí majuu cámä. Siete majuu cajipoaricümi. Diez majuu cajawiaricümi. To cänaca rúpoapurena caajiyari betori cámä, cañparä na capejarije unie. ⁴To bairi cu picöro mena ñocoare cañu wäre ñoo joowü. Capáaräre na cañu wäre ñoo joowü la tercera parte majuire ati yepapure yua. Na ñu wäre ñoo joo yaparo cárromio co cäno riapuru catujoñucuwi. Co Macu cabuiapure co ema ugagu cayuu tujanucuwi. ⁵To bairi co Macu cabuiawü yua. Cu maca to cänacä maca macanare carotipa cámä. Tutuaro mena na carotipa majuu cámä. To bairo co Macuacä cu cabuiaro tujü yua, dragón maca cu cauga rocacöagabami. To bairo cu cauga rocasari pañna Dio maca caroti majuu cu caruiro türpü co Macuacäre cu cane mugó weocoa joowü umurecoopü. ⁶Cu paco maca caruticoamo camaja na camanopü. Dio cöré cu caquenoobojarica pañpü caruticoamo. Topü co caejaro caroaro cöré cacotewü Dio. Mil doscientos sesenta rümuri majuu co cacotewü topure.

⁷Cabero yu catujo yu tunu umurecoopü aperä na caame quero. Topü jíca nugoana Miguel cu mena macana ángel maja, cañuurä mena cámä. Ape nugoana maca dragón cu mena macana, cu tu macana cañuuqueña mena cámä. Na nipetirä caame quewü. ⁸To bairo ame quë yua, Miguel jää cañuuquénare na caquë netowü. Na quë neto, cañuuquénare umurecoopüre na cäni rotiquëma. ⁹To bairo Dragöre ati yepapure cu capa ne roca ruio joowü. Diablo wätila upa o Sataná cawamechü ämi. Ati yepa macana nipetiräre caito paai majuu ämi. Cu mena macana, cañuuquénare wätila quenare to bairona na capa jee re ruio joowü na quenare Miguel jää, umurecoopü cänibatanare na quë netori.

¹⁰To bairo nare na carero bero umurecoopü cawadarijere yu caapiwü. Seeto majuu cawadawü umurecoo macana:

—Mere yua, wätila upaure pa ne roca ruio joowü. Mani yarä Diore canucubugorä ti yepa macanare Diopure cawada paai majuire pa ne roca ruio joowü mere. Diopure, “Rooro áama mu yarä,” to cänacä rümü, umureco quenare, ñami quenare cañ wada painucuure pa ne roca ruiocöa joowü yua. Dio maca Satanáre cu netocöawü. Caroti majii aniri cu netocöawü. To bairo Dio cu carotiri paai mere anitüga. Cu Macu quena cu cajooricu nipetirijere rotigumi yua. ¹¹To bairi mani yarä ti yepa macana Diore canucubugorä Satanáre cu cabai netoo nucacöawü. Popiye baibana quena Sataná cu cawadajärijere cabai netoo nucacöawü. Caroare caapijärä aniri to bairona cabaiwü. “Jesucristo, Cordero cawamechü manire cu carí peti yajibojarique jugori mani canetoo catiowü,”

caī tūgooñacōawā. To bairona Dio yere caqueti buiocōawā. Aperā nare na cajigarije to cānibato quena to bairona Dio yere caqueti buiocōa aninucuwā.¹² To bairi mania ʉmurecoo macana mani wariñuugarā. Nipetirā ángel maja mani wariñuugarā wātia ʉpaʉ cūre na carocaro tūjiri. To bairona mani maca caroaro mani cāni wariñuuri paure ti yepa macana maca popiye tamʉogarāma. Mar capairi ya macana quena to bairona popiye tamʉogarāma na quena. Wātia ʉpaʉ Sataná ʉmurecoopu caroca ecooricu maca rooro na átigumi ti yepa macanare. Seeto punijinimi, peropu yure na carocaparo jugoye petoacā rūja ii. To bairona yu caapiwʉ ʉmurecoopu cawadarijere yua.

¹³ To bairi Sataná yepapure caroca ecooricu aniri cāromiore co caatʉ ʉjawī. Mere camacʉ cūtacore co jīa rocagu co caatʉ ʉjawī. ¹⁴ To bairo cū cāto Dio maca cōre cacamotabojawī. Aā capaai cū querʉpʉrire co cajoowī, pinore baii Satanáre cūre co wʉ rutí aáparo ii. Camaja na camanopʉ co caruti aáparore bairo ii querʉpʉrire co cajoowī. Topʉ itia cūma ape cūma recomaca cōre cacotewī Dio. ¹⁵ Co cawʉ rutí aáta paupʉ co cāno pinore bairo cācu maca oco paio cū ríjeropure cabuti aáto cámí, cōre ruu rocagu. To bairi cū ríjeropure oco paio cabutiwʉ, ria cōo. Cōre ne ruu aá rocagu to bairo cámí pinore baii maca. ¹⁶ To bairo cū cāto Dio maca co cátinemowī tunu. Co átinemo, pairi ope yepa cawati nacaro cámí Dio. To bairi ria capairi ya dragón cū ríjeropʉ cabutirique ti opepu cajāa peticoapʉ oco yua. ¹⁷ To bairo cabairo dragón maca seeto co capunijiniwī, co jīa majiquetibacʉ. Punijini, aperā co punaa mena ame quēgʉ cāaácoami. Dio cū carotirique caapiñjarā mena, Jesucristo ye quetire caroaro cariape caapiñjacōa aninucurā mena ame quēgʉ cāaácoami yua.

Los dos monstruos

13 ¹Cabero mar capairi ya petapʉ yu caejawʉ paputiropʉ. Topʉ eja, yu catuñujowʉ tunu caruñugoure. Riaph cānacʉ cū capamuro yu catuñujowʉ mar macacʉ monstruo cawamecucure. Cū maca siete rūpoari majuu cacugowī. Diez majuu cajawiaricʉ cāmi. To cānacā jawiapurena caajiyari beto capejawʉ, cauparā na capejarije unie. To bairi to cānacā rūpoariphna riya pāiropure uca turique cāmu. Caroorā na cawamecutive uca turique cāmu. ²To bairi yaire bairo cabauwī monstruo, yu catuñuricʉ maca. Cū rūpori maca būco macanucʉ macacʉ capaai rūporire bairije carporicʉmi. Cū rijero yai jūaʉ ríjerore bairo carijerocʉmi. To bairi dragón maca cū cajoowī monstruore cū ye macaje cū cāti majirije majuure. Cū carotiri paʉ quenare, paio cū caroti majipe quenare cū cajoowī dragón monstruore. To bairo cū cajooro seeto caroti majiwī monstruo. ³Cū rūpoari siete rūpoari watoare jīca rūpoa cacamirocʉmi. Na cajiaricure bairo cabauwī jīca rūpoa. To bairo cū cabaibato quena cū camiro pairi camiro cayaticoajupa. To bairi cacatiwī. To bairi camaja nipetirā cū catuñu acuacoama. Cū tūju acuari seeto cū caí buiorijere caapigawā. ⁴To bairi dragón cawamecucure cū cāti nucubugowā. “Monstruore dragón roti majiriquere cū quenare joomi,” irā dragōre cū cāti nucubugowā camaja. Monstruo quenare cū cāti nucubugowā. Camaja maca:

—Ni ūcʉ cūre bairo camajii máchʉmi. Ni ūcʉ cūre caquē netoʉ máchʉmi. To bairi cūre caapiñjarā mani ã, caíwā camaja nipetirā monstruore yua. ⁵⁻⁶To bairi ati yepa macanare na caroti majiwī monstruo maca. Cuarenta y dos cānacā muipua majuu rooro cū cátajere camataquēmi Dio mai.

To bairi caroorije majuure caī wadawī. “Ati yepa macana, ati ʉmʉrecoo macana quena nipetirā netoro camajii yu ā,” caīwī. To bairona, “Dio ʉmʉrecooph cāch quena, cū tu macana quena nipetirā netoro caroti majii yu ā,” caīwī. ⁷Apeye tunu, camajare na caquēwī Diore caapiñjarāre. Nare quē, na caquē netowī. Dragón cawamecucū maca to bairo cū cáti roti joowī. To bairi camaja to cānacā maca macanare, to cānacā poa macanare na caroti majiwī yua. Roro cū cátiere camataquēmi Dio mai. ⁸To bairi nipetirā ati yepa macana cū cáti nucubugowā cū re, monstruore. Jīcaarā cū cáti nucubugoquēma paro. Aperā na cajiaricū, “Cordero” cawamecucū yarā cū re cáti nucubugoquēma. Ati ʉmʉrecoo cāniparo jügoye Cordero cū ya püuropū cū yarā cāno cōo na wamerire cū cauca turicarā cū cáti nucubugoquēma monstruore. Na jeto cū cáti nucubugoquēma.

⁹ Atie yu caucariquere buerā yu caī queti buiorijere caroaro apíjaya. ¹⁰Noa presopū aperāre na cajoorā na quena topuna joo ecoogarāma rooro aperāre na cáti jügorique wapa. To bairona camajare cajiarā na quena jīa ecoogarāma to bairo na cajiarije wapa. Dio to bairona popiye na catamworo na átigumi rooro cánare. To bairi yu yarā, yu caī queti buiorijere tügooñaña. Tiere tügooñari, tügooñarique paqueticoñaña. Roro popiye mija catamworiye to cānibato quena nucaña. Tügooñaquēja. Jesucristore cū apíjacōa aninucuña. Mijaare roro cánare na popiyelegumi Dio.

¹¹Cabero yu catijewū tunu monstruo apeire. Cū maca ati yepa pupeapū cānacū cabuti ejawī. To bairi cū quena cajawiaricumi. Puga jawiari, oveja macu jawiariere bairije cajawiaricumi. To bairi dragōre bairo cawadawī. ¹²To bairi monstruo mar capairi yapū cānacū capamū ejaricū camajare cū caroti majirijere bairo carotiwī yepa pupeapū cabutiricū quena. Riaph cabutiricū mena āch to bairo cū carotiwī cū quena. To bairi camaja nipetirā ati yepa macanare na canucubugo rotiwī monstruo, cāni jügodre. Monstruo riaph capamū ejaricure, cariacoaboricū cacati majuure na cáti nucubugo rotiwī yepa pupeapū cānacū cabuti ejaricū maca. ¹³Apeye uniere capee cáti iñooñi, camaja na tujū acuáto ii. To bairi, “Pero ʉmʉrecoo macaje to wēato ati yepapure,” caīwī. To bairo cū caíro, cū caíricarore bairona cabaiwū. Pero cawewū yua. ¹⁴To bairije áti iñoori nipetirā ati yepa macanare na caítowī. Monstruo cāni jügoricū ria macacū cū camajiorije jügori to bairo na cáti iñooñi. To bairo na áti iñoo, itori yua, “Monstruo capairi ya macachre cū apíjaya,” na caīwī camajare. “Jarerica pāi mena capa ta ecooricure catunu catire cū apíjaya,” na caīwī. “Cū re bairo cabauhre weya. Cū weri cū quenare cū nucubugoya,” na caī buiowī. To bairo cū caíro cū re baiina cū cawewā. ¹⁵To bairo cū re na cawe yapororo monstruo yepa pupeapū cabutiricū maca na cawericure catiriquere, wada majiriquere cū cajoowī. To bairo rooro cū cátilato quena cū camataquēmi Dio mai. To bairi na cawericurena cū na cajeni nucubugo rotiwī monstruo. Wericure cajeni nucubugoquēnare cū yarā polisíare na cajia re roticōawi yua. ¹⁶To bairi monstruo riaph capamū ejaricū ya wamere cauca tu rotiwī cū bero macacū maca camajare. Camaja nipetirā na wamo cariape macá nugoare o na riya pāiropure cū wamere cauca tu rotiwī. Cawimara quenare, cabuchurā quenare, caniyeru pairā quenare, cabopacoorā quenare, paa coteri maja quenare, na uparā quenare, nipetirāre to bairo jeto na cauca tu rotiwī. ¹⁷To bairo ria macacū ya wamere na wamorire o na riya pāiropure na cauca tu rotiquēpata na caboorije uniere na cawapaye rotiquēmi. Monstruo capairi

ya macacu cū wame o cū número camanicōaata na caboorije uniere cawapaye majiquēma. To bairona niyerure na cawapatabope quenare cajoo rotiquēmi.¹⁸ Caroaro tugooñaña. Monstruo capairi ya macacu cū ya númerore mujaare yu queti buiopa: Seiscientos sesenta y seis á cū ya número. Ti número cū ya wame īgaro ī. To bairi noa caroaro catugooña majirā ti númerore tugooñari caroaro cū ya wamere na tugooña majiato.

El canto de los 144,000

14 ¹Cabero yu catujowu tunu Cordero cawamecucure. Cū maca Sión cawamecuti buuro buipure catujunucuwí. Cū mena macanare, camaja capāarāre yu catujuwu na quenare. Ciento cuarenta y cuatro mil majuu cāma camaja. To bairi na riya pāirophre uca turique cabauwū. Cordero ya wame, cū Pacu ya wame quena cabauwū na riya pāirori buire. ²To bairo na catujunucuro yu caapiwū tunu wadariquere. Pairo cawadarijere umurecoo macajere yu caapiwū. Pairi poerore bairo cabauwū umurecooph. Pairo bupo cū caparo cōo majuu cabujuwu. To bairi camaja na cabajarijere bairo cabujuwu. Harpa na caīrijere capāarā na cabugā pūtē bajarore bairona cabujuwu. ³To bairi ti buuropu catujunucurā paarāacā cabajawā bajarique cawama wamere. Dio caroti majuu cū caruiro riape cabaja tujunucuwā. Ricati cabaurā bapari cānacāu majuu riape tunu, aperā cabucurā carotirā veinticuatro majuu riape cabaja tujunucuwā caroaro. Aperā maca na cabajari wamere caroaro caapi peo majiquēma. Ciento cuarenta y cuatro mil cānacāu majuu ti buuro buipu catujunucurā jeto na majuuna na cabajari wamere caapi peo majiwā. Ati yepaph cānana Dio cū cajee aātana jeto ti wamere caapi peo majiwā, cū canetooricarā jeto. ⁴Na roque ati yepa macana rooro na cátí uniere cátiquējuparā. Áti eperique uniere caroorijere cabooquéjuparā naa. Cañuurā majuu cāñuparā. Cordero cawamecucu cū cátore bairo caroare cáruparā. Caroaro cū caapiujayuparā. To bairi Dio cū canetoo jugóricarā cāñuparā. Dio yarā, to bairona Cordero yarā cāñuparā naa, cū canetoo jugóricarā majuu. ⁵To bairi caroorijere, itoriquere cawadaquéjuparā. Cariape macaje jetore cawadanucuñuparā. To bairi Dio maca, “Caroorije wapa cacugoquēnare bairo mujaare yu tuij,” na cañupu Dio. Cañuurā majuu cāñuparā ati yepapu ãnaa, na ciento cuarenta y cuatro mil majuu cāna ti buuro buipu catujunucurā maca.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶ Cabero yu catujowu tunu ángel umurecoo recomacapure cawu teñaure. Camaja to cānacā maca macanare queti buio teñau cawu teñawī. To cānacā poa macanapurena nare queti buio teñau cawu teñawī. Caroa quetire cawajoaya maniere, capetiquētie majuure nare queti buiou cawu teñawī. ⁷To bairo wu teñau yua, pairo bujuro cawada teñawī:

—Dio camajare cū catuju bejeri rūmu ejacoapa mere. To bairi Diore cū nucubugoya muja. Diore, “Mū jeto cañuu mū á,” cū īña. Dio nipetirijere cátacu ámi. Umurecoo quenare, muja ya yepa quenare cátacu ámi Dio. To bairi mar capairi ya quenare, oco cabutiri operi quenare cátacu ámi. To bairi r̄opopatuaripu ejacumuri cū re muja cátí nucubugorijere cū iñooña, caí wadawī ángel umurecoo recomacapu cawu teñau.

⁸Cū a, ángel cū bero cawu tuijawi apeī tunu. Cū maca:

—Mere yua, na recōami Dio Babilonia na caíri maca macanare. Ti maca pairi maca macanare na recōami yua. Na maca rooro nare júgo átinucuma

ti yepa macanare. “Jāre bairo ája mūja quena mūja rupauri macaje caroorije majuure,” ī rotiricarore bairo cámá ti maca macana Babilonia macana. To bairi na recōami Dio, caī wadawī ángel apeī.

⁹Cū bero cawu ψjawi ángel apeī tunu, pūgarā bero macacu yua. Tutuaro cawadawī cū quena:

—Noa camaja monstruore caapiψjarāre na popiyeyegumi Dio. Cū re bairo cabauu na cawericu quenare na caī nūcubugoata to bairona na popiyeyegumi Dio. Na riya pāiropure o na wamoripure monstruore ya wamere cū na cauca tu rotiata to bairona na popiyeyegumi Dio seeto majuu. ¹⁰Capunijiniire bairona seeto na popiyeyegumi Dio monstruore caapiψjarāre. Caū rije asufre cawamecūtie mena na popiyeyegumi. Dio tu macana ángel maja, Cordero cawamecūch quena na catuψujoro na popiyeyegumi. ¹¹Tí pero ū yatiquetigaro. To bairona ū cōa anigaro to cānacā rūmu. Monstruore cū cátí nūcubugorā, cū re bairo cabauu wericu quenare cátí nūcubugorā, cū númerore cauca tu rotirā yerijā majiquetigarāma. Umureco quenare, nāmi quenare popiye majuu tamuogarāma to cānacā rūmu yua, caī wadawī ángel apeī.

¹²To bairi mūja, Dio yarā, popiye na catamūopere majirā caroa áti ãnajere jaquaneticōña mūja. Monstruor cū carotirijere apiujaqueticōña. Dio cū carotirije macare apiujacōña. Jesucristo jetore caroaro caapiψjacōña aniparā mūja ā.

¹³Cabero yu caapiw tunu umurecooph cawadarijere:

—iUca tuyu tunu yu caīrijere! “Diore caapiψjaricarā cabai yajiricarā catunu catirā ani warīñuunucuma yuchra. Cū caqueti buioriquer na cajanaqueticōata ani warīñugarāma,” yu caīwī Espíritu Santo maca. To bairi: —Cariape mū yu ī. Cabero Diore caapiψjaricarā caroa ãnajere būgagarāma. Camaja na caqueti buionemobatajere buio yaparo ani yerijāgarāma. Dio tūpure na cajejaro Dio caroaro na cátajere tūgoona būgagumi ti yepapu ãnaa na cátajere yua. To bairo tūgoona būgau caroaro na átinemogumi. To bairi warīñuuriq mena ãma naa, na cānipere tūgoonari, caīwī Espíritu Santo.

La cosecha de la tierra

¹⁴Cabero yu catuψujowu tunu oco bujeri būrua cabotiri būruare. Ti būrua bui jīcau caruiire cū yu catuψujowu. Camajocu anibacu quena Dio Macrē bairona cabauwī. Cū rupoa buire caajiyari beto, uparā na capejari beto unore capejawī. To bairi yijerica pāi caori pāire canewī. ¹⁵Cabero ángel apeīre cū yu catuψujowu tunu. Dio ya wiipu cabuti amí. Buti eja, oco būrua bui caruiire cū caqueti buiowī. Tutuaro wadari ocōo bairo cū caqueti buiowī:

—Uje mere ñiicoapa. Uje jeerica paū mere ejacoapa yua. To bairi uje jeija mū yijerica pāi beto mena nipetirijere, cū caīwī ángel bujeri būrua bui caruiire.

¹⁶To bairo cū caíro cū oco bujeri būrua bui caruii maca cū yijerica pāi betore ati yepapure caroca ruicōa joowī. To bairo átiri uje ati yepa macaje caricare cajeo peocōawī yua.

¹⁷Cabero ángel apeī cabuti amí tunu Dio ya wiipure. Cū quena yijerica pāi betore caori pāi cacugowī. ¹⁸Cabero ángel apeī cabuti amí tunu. Diore áti nūcubugori cajutí ñuurijere na cajoe buje mūgo joori cajawo tu cānacu cabuti amí ángel. Cū maca perore carotii cāmi. To bairi caqueti buio

baujowī ángel apeíre, yijerica pāi beto caori pāi betore cacugoure. Baujaro wadari cū caqueti buio baujowī:

—Mere uje tī yepa macaje ñii peticoapa. Cajeete ā. To bairi to cānacā tōriphna jeija. Mu yijerica pāi betore roca ruio jooya ti yepapure, cū caī queti buio baujowī ángel cū yaure, caori pāi beto cacugoure.

¹⁹To bairo cū caíro caori pāi betore cacugou maca cū caírore bairona cámí. Cū yijerica pāi betore ati yepapure caroca ruiocōa joowī. To bairo ácu ati yepa macaje uje cajee peocōawī. Tiere jee peocōari yua, cū cacuta waaparopū cajee já cūcōawī cū cajeeriquere, uje ocore jeegu yua. Capairopure tie uje cū cacuta waaparopure cajee já cūcōawī cū cajeeriquere. iAyo! Dio camajare cū capopiyeyepere majioro bai ángel cū cacuta waarije. To bairi ángel cū uje cacuta waaro bairona popiye tamhogarāma camaja seeto. ²⁰To bairi ángel uje jee, tiere cū cacuta waaparopure jee já cūcōa yua, tiere cacuta waawī. Maca tujaropū cacuta waawī. To bairo cū cátō caoco butiwū. Cū cacuta waaro éoropū cabutiwū paíro, ria mare bairo. Yoaro majuu cayu aápū tie paíro. Trescientó kilómetro majuu cayu aápū. To bairi cū charo majuu cāmū rií. Caballo cū rijeropure caejawū yua.

Los ángeles con las siete últimas plagas

15 ¹Cabero yū catujuwū tunu utesrecoopure cabai iñoorije ape wamere. Ángel maja aperā tunu siete majuu cabuia nucawā. Na maca to cānacāpuna cacugo peticōawā jíca joturi. To bairi tie joturipū cajañawū rooro popiye tamhorique. Ati yepa macanare Dio cū capopiyeye tujape cāmū.

²To bairi yū catujuwū tunu utesrecoopure pairi ra quenare. Ti ra maca cabotiri ra vidriore bairo cabaurije cabauwū. Pero caī ajuyarore bairo cabauwū. To bairi catujunucuwā camaja ti ra tujaro boeacā. Na maca cāma Dio yarā, monstruo caroorije cū carotiriquere caapiñjaquetana. Cūre bairo cabauwū na cawericure cūre cajeni nucubugoguetana cāma, cū wamere na riya pāriopure buire cauca tu rotiquetana. To bairi caroorijere cátī ujagaquēna cāma. To bairi ti ra tujaro boeacāpure catujunucuwā.

Tujunucu, Dio ye bajariquere harpas cawamecutiere cugori catujunucuwā.

³To bairi tie harpas mena cabajawā. Moisé, Dio cū carotirijere cásu ãnacu yere cabajawā. Cordero cawamechuc ye quenare cabajawā. Ocōo bairo caī bajawā:

Dio, nipetirijere carotii mu ā. Mu cátie caroa jeto ā.

Caroaro, cariape jeto ā mu cátie nipetirije.

Camaja nipetirare carotii mu ā, caī bajawā.

⁴Jícaū maca mure cawada canamu majirā manama. Mani Ʉpaū, nipetiro macana mure ī nucubugogarāma. Nipetiri maca macana, “Jícaūna mu ā Caupau majuu,” mure ī nucubugogarāma. Mu jeto cañuū mu ā. Nipetirā caroaro, cariape mu cátire catujuyupa. To bairo nipetiri maca macana mu tūpure tujū ejagarāma. Mu tūpure tujū eja, rupopatuapū ejacumuri, “Jícaūna mu ā Caupau majuu,” mure ī nucubugogarāma, caī bajawā ti ra tujaro boeacā catujunucurā Dio yarā.

⁵To bairo na cabaja yapororo yū catujuwū tunu. Dio wii jope capā nucacoapū. To bairi ti jope tū tujijo, ti aruapure yū catujuwū.

Ũ ta pāi Dio cū carotiriquere cū cauca turica pāire na cacūrica arua cāmū, santuario na caíro. ⁶To bairo topū yu catuñjoro tunu ángel majaa siete majuu cabuti amá ti wiipure yua. Roro popiye tamhorique cajañari joturire cajeeparā cāma siete wameri majuure Dio camajare cū capopiyeyepere. Jutii cabotirijere cajañawā. Caugueri maniere cajañawā caajiya bujubujarijere. Na cotiapure caajiyari ajerire cajia tuwā. ⁷To bairi ti wiipure na cabuti ató yua, ricati cabaurā cuatro majuu na mena macacū jīca na cajoowī jīca joturire to cānacāupurena. Caajiyari joturire oro mena na caírije na cáta joturire na cajoowī popiye tamhorique cajirari rurire. Dio, to cānacā rūmu cānicōa aninucuū maca camaja cañuuquenare capunirijere cū cajoorijere na cajoowī. iAyu! Roro majuu tamhogarāma caroorā maca tie jugori. ⁸To bairo ángel majaa tie riayere cajee aána na cāaáto Dio wii pero bujeri mena cabuje jiracoapū. Dio caroau, caroti maji majuu topū cū cānie jugori to bairo cabuje jiracoapū. To bairo tie cabairo to macana nipetirā ti wiipure cajāa majiquēma. Riaye siete wameri majuu capetiparo jugoye noa cajāa majiquēma ti wiipure yua.

Las copas de castigo

16 ¹Cabero tunu baujaro majuu cawadajorijere yu caapiwū. Dio wii cawada butirijere yu caapiwū. Ocōo bairo caí wadarajawū to macana ángel majare, siete majuure:

—iMa yua! iAánaja mujaa ti yepapure! Roro popiye tamhorique siete wame majuure maja joturi cajañarijere topū jite rerāja. Ti yepa macana caroorā buipure jite rerāja Dio nare cū capopiyeyepere, na caíwī ti wiipū cawadaū ángel majare baujaro wadari.

² To bairo cū caíro apii yua, jīcaū na mena macacū carui amí ati yepapure. Rui atí, cū jotū macaje capunirijere cajite recōa joowī yepapure. To bairo cū cátō camaja ati yepa macana maca rooro catamuwā. Na cacamii boarijere capeniwā rooro majuu to bairo cū cátie jugori. Monstruo cu ya wamere na riya pāiroripure cauca tu rotiricarā capeniwā. Cū re bairo cabauū na cawericure caí nucubugoricarā to bairona cabaiwā na quena rooro majuu.

³ To bairo ángel cāaá jugou cū cāaáto bero apei carui amí tunu ati yepapure. Rui atí, cū jotū macaje popiye tamhoriquere cajite recōa joowī cū quena. Mar capairi yapure cajite re ñuawī. To bairo cū cátō mar oco maca rií majuu camajocū na cajiaricū ye riíre bairo cajeeñacoapū yua. To bairo cabairo ti ya ria macana nipetirā cariacoama, wai jāana yua.

⁴ To bairo ángel cabero macacū cū cāaáto bero apei tunu carui amí ati yepapure, pūgarā bero macacū majuu. Rui atí, cū jotū macajere popiye tamhoriquere cajite recōa joowī. Riaripū quenare, caoco butiri operi quenare cajite recōa joowī. To bairo cū cátō to cānacā riapuna, to cānacā operipuna caoco butiri operi rií majuu cajeeñacoapū yua. ⁵⁻⁶To bairi ocore rií cajeeñaro tujuu cū a ángel tierie cajeñooricu maca ocōo bairo caíwī:

—Mua Dio, caroau to cānacā rūmu cacatícoa aninucuū mu ã. Mu cátie caroaro cariape jeto ã. To bairi camaja popiye na catamuoro na mu ápá na ye wapa. Mure caapiñjarare na cajia rewā. Mu ye quetire cabuñorícarā quenare na cajiañawā. Nare na cajiaro carií rewā. To bairo rooro na cátierie tujuu yua, mere popiye na catamuoro na mu ápá. To bairi rií jetore etigarāma yuchura yua, na cajarique wapa. To bairi caroaro cariape cásu mu ã, cū caíwī ángel ocore rií cajeñooricu Diore.

⁷To bairo cū caíro yū caapiwū jícaū cū re cū cayū wadaro tunu. Joe buje mugorica cajawopū cū cawadarije cabauwū:

—To bairona mū bai, jā Ḫpaū Dio. Nipetirā netoro cáti majii mū ā. To bairi caroaro cariapena ā na mū capopiyeyerije caroorije cánare, cū cawadarije cabauwu.

⁸⁻⁹To bairo bai yua, ángel maja itiarā ati yepapure na cááto bero apeī cáamí tunu. Itiarā bero macacū carui amí. Rui atí, cū jottū macajere capunirijere cajite batecōa joowī tunu muipure. Umureco macacupure jejaro cajite bate peocōa joowī. To bairo cū cátō seeto majuu caajiwī muipu. To bairo cū caajiro camaja maca cañ waroawā na ajeri. Ḫ waro yua, rooro cū cañ tuti macawā Diore. Riayere cajoo majiire rooro cū cañ tuti macawā camaja cañ waroarā maca. To bairo na caroorije wapa Dio seeto nare cū capopiyeyebato quena catugooñarique paiquēma caroorije na cátinurijere. “Dio, nipetirijere caroti majii mū ā. To bairi mū catúorijere macare jā átigarā,” cū cañ jeniquēma. “Cañuuquēcū ámi Dio,” íriquie macare cañwā, Diore cū i tuti macarā yua.

¹⁰Cabero ángel apeī bapari cānacāu bero macacū carui amí tunu ati yepapure. Rui atí, cū jottū macaje popiye tamhoriquere cajite recōa joowī cū quena. Monstruo cū caruiri paupure cajite re peocōa joowī. To bairo cū cátō monstruo cū carotiri pauri nipetirōpū cū carotirā na cāni pauri canaitiacoapū. To bairo cabairo camaja seeto catamhōwā. “iAgū, agū!” cañwā. To bairo tūgooñarique pai netobana na rijerori cabaque biawā. ¹¹Na cacamii boarje jugor seeto cawijiowā. To bairo na caroorije wapa Dio seeto majuu nare cū capopiyeyebato quena catugooñarique paiquēma caroorije na cátinurijere. Caroorijere cáti janagaquēma. “Cañuuquēcū ámi Dio,” íriquie macare cañwā Dio umurecoo macacure, cū i tuti macarā yua.

¹²To bairo ángel cū cátō bero apeī carui amí tunu ati yepapure, jīca wamo cānacāu bero macacū majuu. Rui atí, cū jottū macaje popiye tamhoriquere cajite re fūawī Eufrates na caíri yapū capairi yapū. To bairo cū cátō ti ya ria capairi ya anibato quena cabopo peticoapū yua. To bairi caoco mano ti ya peñaricaro cañubujawū. I nūgoa macana uparā na surara mena ti ya riare caroaro na caneto aá majiparore bairo ii, to bairo cámí ángel ti ya riare. Muipu cū cawamū ató maca macana ti ya riare caroaro na capeña aá majiparore bairo ii, to bairo cámí ángel.

¹³⁻¹⁴Cabero yū catujuwū tunu Sataná yarā wātia itiarāre. Jícaū dragōre cū rijeropure cabuti amí wātia jícaū. Apeī monstruore cū rijeropure cabuti amí cū quenare. Apeī monstruore caberto macacū cañto paíi macare cū rijeropure cabuti amí cū quenare. Tūburoare bairo cabauwā wātia na rijeroripū cabuti atána. Apeye uniere camaja na catujū acuari wame cáti iñooparā cāma. To bairi to cānacā maca macana uparāre na jee neori nare caquē rotiparā cāma. To bairi maca uparā surara mena na cajee neowā, Diore mani querārā irā, to bairo na cajugo iñwā. To bairo na cabairo ti pau na caquēgari pau cāno ati yepa cāni tujari pau majuu anigaro yua. Dio nipetirā netoro caroti majii majuu cū re cabai netoo nūcarāre cū careri pau majuu anigaro yua. ¹⁵Caroaro apiñañaja muja. Ocōo bairo iñi Jesu manire: “Yū tunu atígu. Muja caí tūgooñá majiquētopū nemoo yū tunu atígu. ‘Ti pau majuu cāno cajee rutii ejagūmi,’ muja caí majiquētore bairona yū tunu ejagū muja tūpū. ‘Ti pau ejagūmi,’ caí majiñā mani pau yū ejagū yua. To bairi caroare ája. Wariñuugarāma yū catunu ejaparore caroaro cāni yuurrā maca. Caroorije cátiquēna wariñuugarāma. Aperā

caroorije cána maca bobogaráma. Cajutii manare bairo bobogaráma naa yu catunu ejaro,” imí Jesu.¹⁶ To bairo yua, wātia Sataná yará maca na cajee neowā caquéparáre. To cānacā maca macana ʉparáre na surara maja mena na cajee neowā. “Armagedón” hebreo ye mena cawame cʉtopure na cajee neowā yua.

¹⁷To bairi yua, cū a ángel Eufrates na caíri yare oco cabopo petiro cátacʉ bero macacʉ cáamí apeí tunu ati yepa buipure. Seis bero macacʉ majuu cāmi. Cāni tūjaʉ majuu cāmi cū a. To bairi ati yepa buipure eja, jō buipʉ cū jotʉ macajere capunirijere cajite recōa joowī cū quena. Wino buire cajite recōa joowī. To bairo cū cátó baujaro cawadarijere yu caapiwʉ. Dio wiipʉ cabauwʉ. Ti wii pupeapʉ Dio cū caruiro majuuupʉ cawada wiojorajawʉ, jícaʉ cū cawadarije:

—To cōona to petiato ati ʉmurecoo, caí wada wiojorajawʉ.

¹⁸To bairo to caí wada wiojo yaparoro bero to cōona bupo cū cayaberije cayabewʉ. Seeto cabujiwʉ. Bupo quena seeto capawī. Ati yepa quena seeto cawārewʉ. Cajugoye cawārerique netoro cawārewʉ seeto. ¹⁹To bairo cawārerije jugori ti maca “Babilonia” na caíri maca cawati nucacoapʉ. Itia yepa majuu cawati nucacoapʉ. To bairi to cānacā poa macana na ya macari macá wiiri quena capua wē peticoapʉ. To bairona Dio maca Babilonia macana caroorije na cátó tūgooña, na cacōña bejewī. Na cōoña bejei popiye seeto majuu na catamʉoro na cámí na ye wapa. Capunijiniire bairo na capopiyeyewī Dio. ²⁰To bairi tunu yucʉ poari to cānacā poapuna carua peticoapʉ. Ú ta yucʉ quena cayajicoapʉ yepa cawārero. ²¹To bairi ʉmurecoopʉ oco weta rupaa, cajoori rupaa cawē rui apá. To cānacā rupaa cuarenta kilo cōo canhchwʉ. To bairo rooro wē rui ató camajare catāpo recōawʉ. To bairo cabairo tūjuwʉ camaja carujarā maca caroorije cū caí tuti macawā Diore. Cauwiobujawʉ tie cawē ruirije yua.

Condenación de la gran prostituta

17 ¹Cabero tunu yu tūpʉ caejawī ángel. Capuniri joturire cacugoricarā mena macacʉ jícaʉ cāmi. Yu tūpʉ eja:

—Adúja yu mena, yu caíwī. —Mure yu iñogʉ mai atio caumʉare rooro cátí epe paiore Dio cōre cū capopiyeyepere. Ria capairi ya tu Babilonia na caíri maca majuuupʉ caruio popiye co catamʉopere mʉ yu iñogʉ. Co popiyeyegumi Dio co ye wapa yua, yu caíwī ángel maca. ²Í yua, yu caíwī tunu: —Ati yepa macana ʉparā co mena caroorije cámá. Caroorā caroore na cátí eperore bairo na quena atio yere apeye uniere, to bairo co caqueti buiorije quenare caboo netowā. To bairi rooro majuu cámá ati yepa macana quena. Caeti cumu pairā rooro na caeti cumu mecnucurore bairona rooro majuu cámá na quena, co carotirore bairona, yu caíwī ángel.

³To bairo í, yu cane áámi camaja na camanopʉ. Espíritu Santo cū camajiorije jugori yu cane áámi. To bairo yure cū cane ááto yua, co yu catujiwʉ cāromiore. Co maca monstruo cajúaʉ buire caruiwō. Caroori wamere cauca tu ecooricʉ buire caruiwō. Siete majuu carujoaricʉ, tunu diez majuu cajawiarcʉ buire caruiwō. ⁴To bairi jutii cajumerije, jutii cajuarije cajañawō. Oro caajiyarije mena cawamoorico cāmo. Ú ta rupaacāre caroa caajiyarije unie quenare cabujawō. Cabotiri rupaacā quenare cabujawō. Capee cawapa pacarije jeto cabujawō. To bairi etirica rū oro caajiyari rū canewō. Ti rū co caneri rū maca cajiracoapʉ caroorije. Ti rū macaje caroorije nipetirije rooro co cátie, rooro co cátie eperije

quenare majioro cabaiwu. To bairi ti rupu cajañaro caroorije cabauore bairo cabauwu caroorije co cátinucuriye.⁵ To bairi co riya pâipure uca turique cámu. Camajiriori wame cámu tie uca turique. Ocôo bairo caíwu: “Atio itia wame cawamecúco ámo. BABILONIA capairi maca wamecumo. CAROORÁ ROMIRI PACO quena wamecumo. CAROORIJE CAÍ JUGO MAJIO ÁCO quena wamecumo,” itia wame majuu uca turique cámu co riya pâipopure.⁶ Caeti cumu paiore bairo camecúo cámo cõa. Co mena macanare Dio yarã, Jesure caapiçua janagaquénare cajía re rotiwo capaárare. To bairo majuuna na jía re roticõari na carí rero catujo warinuucõawo camechó maca. To bairi yu maca to bairo cajía roti paiore co tujúu yu catujo acuacoapu yua.

7 To bairo yu catujo acuacoato ángel maca:

—¿Nope ii córe mu tujúu acuati? Tujúu acuaoqueticõaña. Caroaro mu yu queti buiogu camajiriori wame co cabairi wamere. To bairona co caruircu, monstruo siete majuu caruroporicu, diez majuu cajawiaricu cù cabairi wame quenare mu yu queti buiogu, yu caíwo ángel.⁸ Ocôo bairo yu caíwo tunu: —Cú a, monstruo cámo tirumupure. Yucuacáre bauquéemi. Ape ruma cãopu cãu cuari opepu cãanacu buti atíguami tunu. Ti ruma cão Dio maca cù rocacõagumi caú yati majiquetopu yua. To bairo cù cayajiparo jugoye Diore caapiçuaquénra maca cù cãniecatiere tujúu acuari cù apíujagaráma monstruore. Dio yarã cão cõo na wamerire ati yepa cãniparo jügoye cù cauca turica püuropu cauca tu ecooquetana maca monstruo cù cátí aniere tujúu acuari cù apíujagaráma yua, yu caí queti buiowo ángel.

9’Caroaro apíçua majiña mai mu yu caí queti buiopere. Camajiriorijere mu yu queti buiogu. Apiya. Monstruore cù tujúya. Siete majuu caruroporicu ámi. To bairona caroo, monstruo bui caruio ya macapu Babilonia cawamecúti macapu siete buurori majuu á.¹⁰ To bairona ti buurori caupará siete majuure majioro bai. Ùpará na cabairi wamere mu yu buiopa. Ùpará mena macana jíca wamo cänacú majuu care ecooricará áma. Apeí rotinucumi mai. Apeí seis bero macacu maca bauquéemi mai. Cù maca caupapu jääbacu quena yoaro aniquetigumi cù quena. To bairo yoaro roti majiquetigumi ati yepa macanare yua.¹¹ To bairona cù a monstruo mere yucuacá caejaricu cù jugoye macanare bairo cákum aniguumi. Ùpará siete bero rotigumi cù quena. To bairo rotibacu quena yoaro roti aniquetigumi. To cöopu cù rocajumi Dio yua.

12’Apeye tunu cù re, monstruo diez majuu cajawari cúcure tugooñaña. Cù jawiari majioro bai aperá ùparáre. Diez majuu anigaráma ùpará. Cajáaquémá mai na carotipere. Ape ruma püupu ùpará anigaráma. To bairo ùpará jääará monstruo mena na roti majigaráma camajare ati yepa macanare. Rotibana quena yoaroacá mee roti anigaráma. Jíca yuteacá jeto roti anigaráma.¹³ To bairi naa maca ùpará jícarore bairo tugooñagaráma. Monstruo cù carotirijere rotinemogaráma camajare. “Já maca mu éoro cäna maca já rotinemogará,” cù ígaráma monstruore.¹⁴ To bairo bairá yua, “Jitá, cù mani quéto Cordero cawamecúre,” ame ígaráma. To bairo corderore cù re na caquégabato quena Cordero maca na qué netogumi yua. Cordero maca nipetirá netoro caroti majii ámi. Maca ùpará quenare nipetiráre carotii ámi. To bairi na qué neto majigumi. To bairo cù mena macana cù cabejericará anigaráma. Aperá nare na capopiyebato quena Corderore cù apíçua janaquetigaráma, yu caí queti buiowo ángel.

¹⁵To bairo yu ī queti buio, yu caī queti buionemowī tunu:

—Apeye tunu ria capairi yare mū tujwū. Caroo co caruiro tu macá ya riare mū tujwū. Ti ya ria capairi ya majuu ā. Ti ya buio majioro bai ati yepa macanare. Camaja to cānacā maca macana, to cānacā poa majuu āma co carotirijere caapijārā paarācā. ¹⁶Cabero yua, diez majuu ȳparā maca monstruo mena to cānacā ȳpruna cōre teebujagarāma caroore. Cōre teerā co rogarāma. Capee apeye uniere cacugobatacore, caroaro cajuti jañabatacore apeye unie máco co átigarāma. To bairo co áti yaparorā, co rupau rire ȳga re peogarāma. To bairo ȳga yapirā carujarijere peropu joe re peogarāma yua. ¹⁷To bairo cōre na carepere Dio maca na yeripu na wadajāgūmi. Yu caboorore bairo na áparo ii, to bairo na wadajāgūmi Dio. Cu maca jicarore bairona na tūgooñaato ii, na rotigūmi Dio na yeripure. “Camajare mū carotirijere jā rotinemogarā. Mū ēoro cāna maca jā rotinemogarā,” monstruore na caíparore bairo boomi Dio. To bairona na wadajāgūmi Dio, cu ye queti buio jūgoyeyeriquere bairo na cátiparore bairo ii yua. ¹⁸To bairi cāromiore co mū tujwū caroore. Camajare rooro cátí júgo ámo cōa. To bairo caroorije camajare co cátí júgorore bairona áama co ya maca Babilonia cawamecūti maca capairi maca macana, na quena. Ti maca macana caroorije áti júgomá ati yepa macana nipetirāre. To bairi ȳparā to cānacā maca macana caroorije na cátí júgorore bairona áti rotinemonucugarāma na yarā quenare. To bairije yu caī queti buiowī ángel yu catujū acuaro yua.

La caída de Babilonia

18 ¹To bairo ángel yure cu caī queti buioro bero yu catujuwū tunu. Ángel ȳmurecoopu carui acáre cu yu catujuwū. Seeto caajiyā rui amí. Seeto caroti majii cāmi. To bairi seeto caajiyā ati yepapure cu carui ejaro ati yepa quena cabujuwu ángel cu caajiyarije júgori yua. ²To bairo cabairo ángel maca seeto baujaro ocōo bairo caī wadawī:

—Mere yua, mere na recōagūmi Dio Babilonia macanare. Ti maca capairi maca macanare na recōagūmi yua. To bairi ti macapu camaja na camano wātia Sataná yarā maca ani ejagarāma. Nipetirā caroorā ani ejagarāma. Yucaa una quena ani ejagarāma Babiloniapure. ³To cānacā maca macana maca Babilonia macana caroorije na cátí aniere tujwū. Caroorije na cátí aniere tujuri na quena na rupau macaje caroorijere átiganucuma na quena. To bairona to cānacā maca macana ȳparā Babilonia macana mena caroorije átinucuma na quena. To bairi to cānacā maca macana na ye apeye uniere joori cawapatarā pairo wapatama, ti maca macana na caboorijere joorā. To bairi yucura na recōagūmi Dio nare Babilonia macanare yua, caīwī ángel maca seeto baujaro caī wadaū.

⁴To bairo cu cáraro bero yu caapiwū tunu ȳmurecoopu macacu apeī cu caírijere:

—Adúja, yu yarā. Ti maca macana mena aniqueticōaña. Mūja quena nare bairo caroorije mūja átire. Nare bairo ána nare bairo popiye mūja quena mūja tamuborā tie wapa. ⁵Caroorije na cátie pairo ā. Caroorije na cátire papera pūuropu jíca tuti mani cauacaata ȳmurecoopure ejaboro ti tuti. To bairi yucura yua, Dio maca caroorije na cátire tūgooñari na cōoña bejei áami. Na cōoña bejei popiye na catam̄uoro na átigūmi yucura yua. ⁶To bairi mūja ángel majā, Dio yere capaabojarā, cu cáraro bairo ája. Popiye na catam̄uoro roque na ája Babilonia macanare. Diore caapijārare rooro

nare na cátatore bairona na ája. Netobuñjaro na ája caroorije na cátie wapa yua.⁷ Ti maca capairi maca macana apeye uniere pairo cùgoma. “Dije unie tñjaquëto mani cùgo. Cawatoa macana mee mani ã,” íma. To bairona, “Caroti majirã majuu mani ã. Noa manire roti neto majiquënama. To bairona mani ani waríñuucõa animucugará to cänacã rñmu,” íma. To bairo rooro na caï tugooñarije cõo rooro na popiyeyeya.⁸ To bairi yoaro mee na cariaro roque na átigumí Dio. To bairo cù cátó to macana jícaarã Babilonia macana bai yajicoagaráma. “iAyu, ayu!” ígaráma na yarã. To bairona aperã ñigo mena bai yajicoagaráma. Aperã tunu ùcoagaráma mani Ùpau Dio catutuañ perore cù cajooriye jügori. To bairona na popiyeyegumí Dio rorije na cátinurije tujuri.

⁹ To bairi ati yepa macana uparã to bairo Babilonia macana na cabairo tñjürã yua, otigaráma. Babilonia macana mena rooro cátana maca na cayajirijere tñjürã otigaráma. “iAyu, ayu!” í otigaráma. Babilonia na caíri maca cañrore tñjürorã seeto tugooñarique paigaráma atti yepa macana uparã.¹⁰ Uwirã ti maca tñcacã aáquetigaráma. Jöpuna ti maca ãnatore tñjucocã anigaráma. Tñjijo, “iAyu, ayu!” ígaráma. “Ti maca Babilonia capairi maca cänibato quena maa yucura. Yoaro mee yajicoapu. Yaji majuucoapu to macana rooro na cátie jugori yua,” ígaráma ati yepa macana uparã maca.

¹¹ To bairona ati yepa macana apeyere joori caniyeru wapatarañ otigaráma na quena. Tugooñarique paigaráma na quena. “Noa jã yere cawapayeparã maama yucura,” í otigaráma. “Mani ye capee apeye uniere manire wapaye majiquëema yucura,” í otigaráma.¹² “Oro uniere, plata uniere, ù ta rupaacâre caroa caajiyarije uniere, cabotiri rupaacã uniere, jutii cabotirijere, jutii cajumerijere, jutii caroaro capörerijeacâre, jutii cajüarijere, yucu caroa cajutii ñuuriyere, marfil na caírije mena caroa na cátajere, yucu caroa mena na cátajere, mármol na caírije mena caroa na cátajere cawapayeparã maama. Mani apeyere cajeeparã maama,” ígaráma.¹³ “Ùgariquere cajã ajurije, canela na caírije, bia uniere, caroa juti ñuuriye uniere, ùco uniere, vino tje ocore, tje olivo na caírije macajere, poca caroa macajere, trigore, wecuare, ovejare, caballoare, caballoa tñgarica betorire, camaja capaabojarâre noa na wapayequetigaráma yucura yua,” ígaráma.¹⁴ To bairo í, ocõo bairo ígaráma tunu, apeyere joori caniyeru wapatatabana tunu: “iAyu, ayu! Yucura Babilonia macana ãnana yajicoama. Na caboo netorije quena yajicoapa. Nipetirije caroa unie yajicoapa. Na ye pairo cawapacutie yajicoapa. Yucura tñjü bùga majiña mano tie yua,” ígaráma apeyere joori caniyeru wapatatabana maca.

¹⁵ To bairi pairo cawapatabatana maca Babilonia macana Dio nare cù capopiyeyero uwibana ti maca tñcacã aáquetigaráma. Jöpuna ãnaa ti maca ãnatore tñjucocãagaráma. To bairo tñjújorã oti awajagaráma, seeto tugooñarique paibana.¹⁶ To bairo tugooñarique paibana, “iAyu, ayu!” ígaráma. “Ti maca caroa maca cänibapu. Cáromio caroao wamagacõa átacore bairo caroaro tñjoo ñuuri maca cabaubapu ti maca ãnato. Cáromio caroa jutii, cajumerije, cajüarije cajañaore bairo cabaubapu. Cáromio caroa cabaurije mena oro unie, ù ta rupaacã caroa caajiyarije unie mena, cabotirije rupaacã unie mena áti wamagacõarico co cabaurove bairo cabaubapu ti maca ãnato. Caroa maca majuu cänibapu.¹⁷ Yucura maa yua. Nemoopuna yajicoapu ti maca ãnato. Nipetirije ti maca macana na ye

ānaje apeye unie yaji peticoapu. Caroa unie yaji peticoapu,” īgarāma na apeyere joori cawapatabatana maca.

“To bairi ria capairi ya macaje cumua capairica macaje ʉparā ti maca ānatore tūjūjogarāma. Na mena macana quena capairi yapu jee cāáteñarā to bairona ti maca ānatore tūjūjogarāma.¹⁸ Ti maca ānato caū bujerijere tūjūjorā seeto tūgooñarique paigarāma. Tūgooñarique pairā ocōo bairo ī awajagarāma: “iDi maca ati macare bairi maca caroa maca majuu camamū!” īgarāma.

¹⁹“To bairo īrā yua, na rūpoari buire jita ma peogarāma, seeto tūgooñarique paibana. Oti awajagarāma seeto, “iAyu, ayu!” ī oti awajagarāma. “Mania ria capairi yapu caapeye jee aáteñarā mani nippetirā pairo mani cawapatanucubapu, ti maca macanare nunirā. Yucura maa ti maca caroa maca ānato. Yoaro mee yajicoajupa yua,” īgarāma riapu caapeye jee atínucubatana maca.

²⁰“Yucura yua, mujaa ʉmurecoo macana wariñuuña. Diore caapiñjarā quena, mujaa apóstol maja quena, mujaa Dio ye quetire cabuiorā quena, mujaa nippetirā Dio yarā wariñuuña. Mere popiye na catamñoro roque na átigumi mani Pacu Dio nare, Babilonia macanare. Rooro mujaare cátanare to bairo na átigumi Dio na ye wapa. To bairi wariñuuña mujaa.

²¹Cabero tunu ángel jícau catutua cabuia ejawī. Cū maca ū ta cui catuburi cui majuure cane mugowī. Trigore na cawāiari cui unore cane mugowī. Ti cui canucuri cui majuure ne mugou caroca ñua joowī ria capairi yapure yua. Roca ñua joori:

—To bairona baigaro Babilonia na cāri maca, cāwī. —Ti maca capairi maca to bairona baigaro. Yaji majuucōagaro ti maca. Camaja dope bairo áti būga majiquetigarāma ti macare, cāwī.²²—To bairi mere apiya manigaro ti maca macana na cabajarije yua. Harpare na cabūga pūtē bajarije quena, tōroa mena na cāti bajarije, putirique mena na cāti bajarije noo cōopu apiya manigaro ti macapure. To bairona paari maja apeye uniere caroa caquenoorā manigarāma. To bairona cabujuriye trigore na cawāiarije quena būjūquetigaro tie quena.²³ To bairona jīa bujurique quena ū buju batequetigaro. To bairona cawamarā cawamo jiarā na cawadarije apiya manigaro. Ame tūjuri wadapenirique caroa wariñuuirique mena apiya manigaro ti macapure yua. To cōona camaja manigarāma ti macapure. To macana na apeyere joori caniyeru wapataricarā maca pairo caniyerucuna anibapa. Caroti majirāre bairo anibapa. Caroorije cátinucurā áma naa. To bairi cabaje majiri maja anibana ati yepa macanare na itoma. To bairi Dio maca ti maca macanare to bairona na regumī yua.

²⁴“Caroorije majuu áama ti maca macana. Diore caapiñjarāre, Dio ye quetire cabuiorā quenare, “Na jīa recōaña,” ñinucuma na yarāre ti macapure. To bairona jīa rotinucuma nippetiropure. To bairi na quenare na recōagumi Dio ti maca macanare tunu.

19¹To bairo Babilonia macana na cabaipere tūjū yaparou yua, yu caapiwū tunu cawadarijere. Ʉmurecoo macana capāarā majuu seeto na cawada bate joorije cabaurijew yu caapiwu.

iAleluya! iDiore mani ī wariñuu bajato! Rooro majuu mani catamñoboriquere mani canetoobojaū ámi mani Ʉpaū Dio. Caroaū majuu ámi. Nippetirāre carotii ámi cūa.

²Caroaro cariape cācu ámi Dio, caroorije cánare to bairo nare popiyeyei. Caumua mena cāti epe paio ya maca macanare

seeto na popiyeyegumi yua. Ti maca macana caroorije majuu na cátierē tūjuri na cōoña bejei áami Dio. To bairo na cōoña bejei yua, popiye na catam̄oro roque na átigumi Dio caroorije na cátie wapa. Cū caboorijere caapiñjarāre na cajia recōa átinucurije wapa to bairona na popiyeyegumi Dio, caī wada baujawā umurecoo macana maca.

- ³To bairo ī, ocōo bairo caī baujawā tunu:
iAleluya! iÑuu majuucoa! Ti maca capairi maca ū garo bai.
To bairona ti maca bujeri bujecōa aninucugaro to cānacā rūmu yua, caī wada baujawā naa, umurecoo macana.
- ⁴To bairo na caíro cabucrā carotirā veinticuatro majuu cāna rūpopatuaripū ejacumuri Diore cū cátie nūcubugowā. Ricati cabaurā cuatro majuu to bairona cámā na quena. Dio cū caruri paū tu cū cátie nūcubugowā.—iDio cū cátie ñuu majuucoa! iAleluya! iÑuu majuucoa! caī bajawā.
- ⁵To bairo na caíro Dio cū caruri paupū cawadarije cabujū butiwhū:
iMani Pacū Diore cū ī warínuu bajanemoña mujā quena!
Mujaa cū yarā, cū re canucubugorā, cū ī warínuu bajanemoña.
Mujaa cauparā quena, cawatoa cāna quena,
mujā nipetirā cū ī baja warínuunemoña, topū Dio tu macacū cū caírije cabau buti atírajawū Dio cū caruri paupū.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶To bairo cū caī wadaro bero yū caapiwū tunu camaja capārā na cawadarijere. Seeto cabujuwū na cawadarije na quenare. Úta poerori capee cabujurore bairo cabujuwū. Búpoa seeto na parore bairo cabauwū:
iAleluya! iÑuu majuucoa! Mani Uraū Dio catutuaū aniri
nipetirā netoro caroti maji majuā ūmi.
Cū caboorore bairo áti peocōami, caī wadawā yua.

⁷⁻⁸To bairi boje rūmu mere ejacoapa. Cordero cū cawamo jiapa rūmu mere ejacoapa. To bairi Cordero nūmo cānipaore ūne unie co rujaquēe. Jutii caroa cabotirijere cōre na cajooriquere jañatugamo mere. Caroaro caajiyarijere bairo mere jañamo. Jutii caugueri maniere jañamo. Diore caapiñjarā cū yarā cāni poa īgaro áa Cordero nūmo cānipao to caīata. Dio yarā caroaro na cāniere majioro bai cabotiri yeje jutiilo. Caroa majuu á na cátie, caroorije mano. To bairi Diore mani ī warínuu bajaato. “Mu jeto caroau majuu mu á,” Diore mani ī warínuu bajaato, caī wadawā.

⁹To bairo cawadarije na caī wada yaparoro ángel yū tu cāchū maca yū caīwī tunu:

—Mure yū caírore bairo uca tuya, Juan, yū caīwī. —Wariñuurā áama camaja Cordero cū ya boje rūmu cāno na capijoricārā, yū caīwī. —Tie mure yū caírije cariape á. Dio maca yūre caqueti buiowī tiere, yū caīwī ángel.

¹⁰To bairo cū caíro cū tūpūre rūpopatuarí mena ejacumuri, cū ī nūcubugoyū yū cápū. To bairo yū cátie cū maca:
—iTo bairo átíqueticōa! yū caīwī. —Mure bairona cāchū yū á yū quena, Dio cū carotirijere cásu. Mu yarāre bairo quenare, Jesucristo ye queri caapiñjarāre bairo quenare yū á. Jícaro cōo mani áti aninucu. To bairi yū tūpūre rūpopatuarí mena ejacumiqueticōaña múa. Dio jetore cū áti nūcubugoya. Dio manire cū caiñoorije nipetirijere manire áti iñonucumi, camaja Jesu cū cátie aniere caroaro na majiato ī, yū caīwī ángel.

El jinete del caballo blanco

¹¹To bairo cū caíro bero ʉmʉrecoore pāricarore bairo yʉ catʉjʉjowʉ. Topʉ yʉ catʉjʉjoro caballo cabotii majuu cabauwī. Cū buire capejawī jīcaʉ. CŪ CAIRIJERE BAIRO CÁCŪ cawamecʉmi cū buire capejau. Ape wame quena, CARIAPE CAĨ BUIOŪ cawamecʉmi. Cū a caroaro cariape camajare na cacōña beje majiwi, caroaro na cátiere o rooro na cátiere tuju majiri. To bairona cū wapanare popiye na catamʉoro roque na cácu cāmi. ¹²Cū capeari perore bairo caajiyawu. To bairi cū rupoa buire capejawī rupa betori unie, caajiyari betori ʉparā na capejari betori uniere. To bairi cū riya pāipʉre uca turique cabau tujawʉ. Ti wame cū riya pāipʉre cabau tujarijere cū jeto camajiwī. Aperā camajiquēma. ¹³To bairi cū jutiiro cajūari jutiiro majuu cabauwʉ. Rií bapapʉre na cajāricarore bairo cabauwʉ cū jutiiro. To bairi ape wame quena cawamecʉmi: DIO YE QUETIRE CABUIOŪ MAJUU cawamecʉmi cūa. ¹⁴To bairo cū cááato, ʉmʉrecoo macana surara cū bero caujawā. Na maca caroa jutii cabotirijere, caugueri maniere cajañawā. Caballoa cabotirā bui capejawā cū berore uja aána. ¹⁵To bairo na cááato cūna na ʉpaʉ macare cū rijeropʉre cabuti nucawʉ jarerica pāi caori pāi majuu. To bairi to cānacā maca macana cūre cabooquēna cū uwibʉjagaráma. Na quē netocōdāgumi ti pāi mena. To bairi cū carotirore bairo na cátio na átigʉmi. Tutuaro majuu na rotigʉmi. Cū re cabai netoo nucarâre na regʉmi. Camaja ʉje oco jeegarā na cacuta waaro bairo tutuaro na átigʉmi, cū re caapiñjaquenare na popiyeyei. To bairi Dio nipetirā netoro cátí majii aniri cū carotirore bairo na átigʉmi. ¹⁶Apeye tunu caballo bui capeja aácu cū ʉjeruptorʉ uca turique cāmu, cū jutiiroph quenare. Ocōo bairo cabau tujawʉ: NIPETIRĀRE CAROTII, ʉPARĀ QUENARE CAROTII caĩ tujawʉ cū ʉjeruptopʉre, cū jutiiropʉ quenare uca turique cānie.

¹⁷Cabero yʉ catʉjʉjowʉ ángel apeire muipu cū caajiyarije tʉ catʉjʉnucuñure. Cū maca baujaro majuu capijowī. Yucaare na capijowī, na neñato ii.

—Ugarā ajá, na caíwī. Dio cū careparā na rupauri ãnajere na ʉgato ii, nare capijowī ángel yucaare. —Capee anigaro na rupauri ãnaje.

¹⁸Cāparā rupauri ãnajere mʉja ʉgagarā. To bairona surara majare carotirā quenare, seeto caquē majibatana quenare, caballoa quenare, na bui capeja aána quenare, nipetirā camaja na rupauri ãnajere mʉja ʉgagarā. To bairi capaabojarí maja quenare, na majuuna capaariequecūna quenare, cawamarā, cabʉscʉrā, camajirā quenare, nipetirā na rupauri ãnajere mʉja ʉgagarā. Capee anigaro mʉja caugape yua, na caíwī ángel yucaare.

¹⁹To bairo cū caíro yʉ catʉjʉjowʉ tunu ati yepapʉre. Atore neñaporā cabaiwā camaja. Monstruo quena, ati yepa macana ʉparā quena, na surara quena neñaporā cāma. “Caballo bui capeja aáture cū mena macana quenare na mani jīa recōarā,” irā, neñaporā cāma. ²⁰To bairo na caneñaporó yua, caballo bui capeja aácu maca pugarâre na cañewī. Monstruo quenare, cū bero macacu caíto paíi quenare na cañewī yua. Caíto paíi cabero macacu maca camaja na catʉjʉ acuarijere cátí iñooricʉ cāmi. Monstruo cū jugoye macacu cū camajio joorije jugori to bairo catʉjʉya maniere cátí iñooricʉ cāmi. To bairo na áti iñoori camajare na caíttoyupi. Monstruo ya wamere na riya pāiroripʉre cauca tu rotiricarâre caítoricʉ cāmi. Cū re bairo cabauwʉ na cawericure cátí nucʉbʉgorâre

na caítoricu cāmi. To bairi yua monstruore, monstruo bero macacu caíto
paiire na pügarápurená na cañewí caballo bui capeja aácu maca. Na ñei
yua, cacatirárena na carecõa joowí asufre mena cañri peropu, pairi pero
majuu.²¹ To bairo na recõa joú yua, aperáre na mena caneñapobatanare
na cajia recõawí. Cu ya pái mena, jarerica pái mena na cajia peocóawí. Cu
rijeropure cabuti nucari pái mena na cajawí caballo bui capeja aácu maca.
To bairo cu cajiaro bero na rupaúri ãnajere yucaa maca cauga yapicoama
rooro majuu yua.

Los mil años

20 ¹Cabero yu catuñujowá tunu ángel apeí umarecoopu carui acáre.
Llavere cacugowí, pâricarore, ope cañchari opere pâricaro. Come
wêre cadena capairi wê quenare cacugowí.²⁻³ To bairi ati yepapure rui eja,
dragôre cu cañewí. Pinore bairo cãcú caruñugoûre diablo, wâtia urre o
Sataná cawamecucure cu cañewí. To bairo cu ñei yua, ti wê come wê mena
cu cajia tuwí. Cu jia tu, ti opepu cañchari opepu cu catuñga ne roca jääcõa
joowí. To bairo cu tûga ne roca jää yaporou ti opere cabia tucóawí llave
mena. To bairo mil cänacã cumari majuu pârique manigaro. Mil cänacã
cumari camajare na cu ïtoqueticôato ii, to bairo cabiawí ti opere ángel. Mil
cänacã cumari bero to cõona, ti opepure cu buti rotigumi tunu dragôre.
Cûre cu cabuti rotibato quena, yoaro caroorijere áti teñaquetigumi dragón
yua.

⁴Cabero yu catuñujowá tunu ruriquere caroti majirâ na caruirijere.
Topu caruirâ quenare na yu catuñujowá. Na maca camajare Dio cu cabeje
rotirâ câma. To bairi tunu aperâ quenare na yu catuñujowá cabai yajiricarâ
catunu catirâre. Jesure caapiñjarâ, Dio ye quetire caapiñjarâ câma. Ati
yepapu ñaa mai monstruore cu cátí nucubugóquêjuparâ. Cûre bairo
cabauñ camaja na cawericu quenare cátí nucubugóquêjuparâ. Na riya
pâriripure, na wamoripure cu ya wamere cauca tu rotiquêjuparâ. To
bairona cu cabooquêjuparâ. To bairo na cabairo yua, ati yepa macana
maca na cajia rewâ. Na rupoarire capajure recõañuparâ. To bairo ána nare
cajia rewâ. To bairo na cajiarato quena Dio maca nare catunu catiogyupi.
To bairo cu cátio Jesucristo mena carotirâ anigarâma mil cänacã cumari
majuu yua.⁵Naa, Dio cu catunu catio jugóricarâ câma. Aperâre cabai
yajiricarâre Dio na catunu catioquêmi mai. Mil cänacã cumari bero nare
tunu catiogumi Dio aperâ macare.⁶To bairo Dio cu catunu catio jugóricarâ
maca warinuu anigarâma seeto. Dio yarâ majuu âma caroarâ. Cabai
yajiricarâ anibana quena pügani yajiquetigarâma. Peropu na requetigumi
Dio. Diore, cu Macu Jesucristo quenare áti nucubugori sacerdote majare
bairo maca anigarâma, Dio yere buiobojarâ. To bairi Jesucristo mena
carotirâ anigarama mil cänacã cumari majuu yua.

⁷To bairo mil cänacã cumari capetiro ángel pâricarore cacugou, Sataná
macare preso joorica opepu cänacure cu buugumi yua.⁸To bairi Sataná
maca buti ejau ati yepa macanare na ïtogumi tunu. To cänacã paú camaja
na câni paupiru na ïto teñagumi. Gog, Magog cawamecuti macari macana
quenare na ïto teñagumi. Camaja capârâ majuu neñari na ame quéato
ii, na ïtogumi Sataná. To bairi capârâ majuu camaja poari cõona, cõona
peo majiña mano na ïtogumi yua.⁹To bairo nare cu caítoro cu caí rotiore
bairo átigarâma. To bairi nipetiropu cänana neñapogarâma, Dio yarâre
quégarâ. To bairi Dio yarâ na câni macare carupa beto tujñucuri na

camotagarāma. Ti maca Dio cū camairi macanare na camotagarāma. To bairo na cátibato quena yua, pero ʉmurecoo macaje na wē re peagaro. To bairi caquēgabatana maca ū peticoagarāma yua.¹⁰ To bairo na cabairo Dio maca diablo Satanáre wātia ʉpaure ati yepa macanare cañorici majuu cū rocacōa joogumi asufre mena cañri peropu capairi pero majuu. Monstruo, cū bero macacū cañto pail mena, na cū care jooricaropu cū rocacōa joogumi Sataná quenare. To bairi topu ãnaa ʉmureco quenare, ñami quenare seeto wijiocōa aninucugarāma to cānacā rūmu, ti peropure ãnaa yua.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹ Cabero yu catujiyowu tunu ruiricaro pairi cumuro, cañparu cū caruirica cumuro, cabotiri cumurore. Topu caruui quenare cū yu catujiwuh. To bairo yu catujiro ʉmurecoo capeticoapu. Yepa quena capeticoapu. Cabero cabaunemoquēpu yua.¹² To bairo cabairo cabai yajiricarā catunu catiricarāre na yu catujiwuh. Cañparā quenare, cawatoa cāna quenare na yu catujiwuh nippetirāre. Cañparu cū caruiro riape catujiñiscuwā. To bairo na catujiñucuro cūa, Cañparu maca capāwī cū papera pūurire. To bairi ape pūuro quenare capāwī. Ti pūuro cabero macá pūuro maca Dio yarā na wamerire cū cauca turica pūuro cāmu. To bairi camaja nippetirā cabai yajiricarā catunu catiricarāre na cacōña bejewī Dio rooro na cátaje, caroaro na cátaje quenare, ti pūuripure cū cauca turiquere tujuri.¹³ To bairi mar capairi yapu cayajiricarā catunu catiwā. Ati yepapu cayajiricarā quena catunu catiwā. To cānacā yñetea macana ati yepapu cānibatana catunu catiwā. To bairo na catunu catiro, cū Cañparu maca na quenare na cacōña bejewī rooro na cátaje, caroaro na cátaje quenare, cū cauca turiquere tujuri.¹⁴ Caroorije cátana maca asufre mena cañri peropu na carecōa joowī pairi pero majuropure. To bairi Dio cū cabooquēna maca ti peropu cayajinemowā. Puganipu cabai yajiricarāre bairo cayajiwā. Rooro majuu cabaiwā yua.¹⁵ To bairi noa Dio yarā cū mena cānicōa aniparā na wamere cū cauca turica pūuropure na ya wame uca turique camamata na carecōa joowī ti peropu yua.

Cielo nuevo y tierra nueva

21 ¹Cabero yu catujiyowu tunu. Cawama ʉmurecoo quenare, cawama yepa quenare yu catujiyowu. Cajugoye macaje ati ʉmurecoo, ati yepa quena capeticoapu. Mar capairi ya quena camamū. Dio nemoo cū cátijoñorique cawajoarique jeto cāmu yua.² Cawajoarique jeto tujū yaporu yu Juan yu catujiyowu tunu. Cawama maca ʉmurecoo Dio tūpu carui nutuatí macare yu catujiyowu. Ti maca Nueva Jerusalén cawamecuto caroa maca, Dio ya maca majuu cabauwu. Cāromio wamo jiago co manapu cānipaú, yure cū tujū warinuātio caroa jutii jañacōarico co cabauore bairona cabauwu ti maca caroa maca.³ Cabero tunu baujaro majuu cawadarijere yu caapiwu. Ʉpaui cū caruiri pauna oçōo bairo caí wadawu:
—iApiya! Yucura Dio cū yarā mena anicōa aninucugumi. Na aáweoquetigumi. Naa cū yarā majuu anicōa anigarāma. To bairi Dio na mena aniri na Ʉpaui anicōa anigumi to cānacā rūmu yua.⁴ To bairi cū yarā na caotirijere, na cape ocore na coje rebojagumi Dio, to cōona tūgoonārique paitiquetidōna na ii. “Caroaro mijaare yu cotecōa aninucugu to cānacā rūmu yua,” na īgumi Dio nare, cū yarāre. To bairi bai

yajiquetigarāma. Riaye manigaro. Tugooñarique pairique quena manigaro. Otirique quena manigaro. Wijiorique quena manigaro. Ti yepa macaje cāni j̄ugobataje manigaro. Caroa wariñurique jeto anigaro atophere Nueva Jerusalén cawame c̄utopure Dio mena, caí bau buti ejawu.

⁵ To bairo caíro bero ti paupu caruii ɻpau maca:

—Apya mujaa, caíwī Dio. —Nipetirije caroa cawama jeto yu áa tunu, caíwī.

To bairo ii yu cauca tunemo rotiwi:

—Tie mu caapiejere caroaro cariape queti buiorique á. To bairona baicōa anigaro tie mu caapieje. To bairi tiere uca tuyu mu, yu caíwī Dio.

⁶ To bairo i:

—To cōona á, yu caíwī. —Yu, nipetirijere cátacu yu á. Nipetirijere camajii yu á. Nipetirā netoro catutua yu á. Cāni j̄ugoricu yu á. To bairona yu anicōa aninucugu to cānacā rūmu. To bairi camaja seeto caboorâre catiriquere na yu joonucu. Wapa mano na yu joonucu. Na cajeniro nemoona na yu joonucu caroaro catiriquere, yu mena na anicōa aninucuato ii yua. ⁷To bairi noa caroorijere Sataná cu carotirijere cátiqueticōa aninucurâre nare yu joogu caroare. Na cátí nucubugou yu anicōagu. Na maca yu punaa majuu cāna anigarāma. ⁸Aperā maca uwirā yu ye quetire caapijaquēna maca asufre mena caúri peropu anigarāma. Yure caapi nucubugou quēna quena, caroorije cáticōana quena, aperâre cajiarā quena, cátí epericarâcuna quena, cumu ãnjajere cána quena, Dio cāníquēra wericarâre cátí nucubugor quena, caíto pairâ quena, nipetirā to bairona cabairâ peropu aágaraáma asufre mena caúri peropu na ye wapa. To bairo tamuori pugani cabai yajiricarâre bairo yajinemogarāma, caíwī Dio.

La nueva Jerusalén

⁹Cabero ángel yu tūpu caejawī tunu. Roro tamuorije cajañari joturi cacugorá siete mena macacu jícau cāmi. Yu tūpu ejau:

—Adúja, yu caíwī. —Mu're yu iñoozugu Cordero cu nūmo cānipao co cāni maca.

Cu nūmo cānipao ii Jesure canucubugorá cāni poa ígu caíñupi. ¹⁰To bairo yu i, Espíritu Santo cu camajiorije j̄ugori yu cane aámi ū taupure. Pairicu, caumharicu buipure yu cane aámi. To bairi topu yure ne aá, yu caiñoojowí caroa macare. Dio tūpu carui nutuatí macare yu caiñoojowí Dio ya maca macare, pairi maca, Jerusalén cawamecuti maca majuu.

¹¹Ti maca Dio cu caaji baterije mena caajiyawu. Ū ta rupaacā cawapa pacarije caroa caajiyari rupaacâre bairo caajiyawu. Jaspe cawamecuti rupaacā caajiyarore bairo cabauwu. Vidrio cabotirijere bairo caroaro cabauwu ti maca. ¹²To bairi ti macare ū ta rupaa mena na cawe amojererica janiro cāmu. Umharo majuu bia ejooricaro cāmu. Túburo majuu cāmu na cabiarique quena. To bairi joperi doce majuu cāmu. Ti joperi cāno cōona cāma ángel maja. To bairi ti joperi buire uca turique cāmu. Israel macana doce poari macana na wameri uca turique cāmu joperi buire. ¹³To bairi ti maca tujaro na cajania amojererica janiro pure to cānacā nūgoa tūpurená itia jope jeto cajoperichu ti janiro pure. Ti joperi cāno cānacāuna cāma ángel maja. Muipu cu capiya atí puri macare itia jope, cu caroca jāatí puri macare itia jope, cajóch nūgoa tū itia jope, ape nūgoa tū quenare itia jope cāmu ti janiro pure. ¹⁴To bairi ti maca ū ta rupaa mena na cawe amojererica janiro p̄utopure cāmu ū ta pāiri, doce

majuu capaca pāiri. Na cawe cū j̄ugórica pāiri cāmū, ti janiro caroaro to t̄uñucuato irā. To bairi ti pāiri buire uca turique cāmū. Apóstol maja, Cordero yarā doce majuu na wameri cāmū uca turique ti pāiri buire.

¹⁵ To bairi cū a ángel yure caqueti buioh maca cōoñaricu cacugowi. Oro caajiyaricu cāmū. Tii mena ti macare cōoñagu cabaiwī. Ti maca joperi quenare, ti maca ū ta mena na we amojerica janiro quenare cōoñagu cabaiwī. ¹⁶ To bairi tiire ne aá, ti macare cacōñawī yua. To bairo cu cacōñaro to cānacā n̄goa j̄icaro cōo jeto cāmū ti maca. To bairi dos mil doscientos kilómetros cōo yoaro cāmū to cānacā n̄goapuna. To bairona dos mil doscientos kilómetros um̄aro majuu cāmū ti maca. ¹⁷ Cabero tunu ti maca ū ta mena na cawe amojerica janiro quenare cacōñawī ángel. Camaja na cacōñarore bairona cacōñawī. To bairi sesenta y cuatro metros um̄aro majuu cāmū ti maca na cawe amojerica janiro maca.

¹⁸ To bairi jaspe na caírije caroa ū ta rupaa mena na cátaje cāmū na cawe amojerica janiro. To bairi ti maca oro majuu caajiyarije mena na cátaje cāmū. Ugueri mano caroa eñorore bairo caajiyawū. ¹⁹⁻²⁰ To bairi ti maca na cawe amojerica janiro cap̄to macaje, na cawe cū j̄ugorica pāiri maca caroa ū ta pāiri majuu cāmū. Doce pāiri majuu cāmū. Jīca pāi jaspe cawamecutie ū ta pāi caroa pāi cāmū. Ape pāi safiro cawamecutie ū ta pāi cāmū. Ape pāi ágata, ape pāi esmeralda, ape pāi ónica, ape pāi cornalina, ape pāi crisólito, ape pāi berilo, ape pāi topacio, ape pāi crisoprasa, ape pāi jacinto, ape pāi amatista cawamecutie caroa ū ta pāiri cāmū, ti maca na cawe amojerica janiro cap̄to macá pāiri, na cawe cū j̄ugorica pāiri. ²¹ To bairi ti maca macaje joperi perla cawamecūti rupaa mena, caroaro cabotiri rupaa mena na cátaje cāmū. To cānacā joperip̄urena jīca jeto cāmū perla. To bairi ti maca recomaca cŕááti wā oro majuu mena na cŕááti wā cāmū. Ugueri mano caroa eñorore bairo caajiyawū ti maca recomaca cŕááti wā.

²² To bairi ti macap̄ure ti wiire Dio wii unore yu cat̄uquēpu. Camamū Dio wii, templo na caíri wii. Ti maca nipetiropu Diore cu cátí nucubugowā ti maca macana maca. Dio catutua, cu Macu Cordero cawamecucu quenare na cátí nucubugowā camaja ti maca nipetiropu. To bairi ti maca nipetiro Dio ya paú majuu, templo cāmū. Dio cu cānopu cāmū ti maca.

²³ To bairi ti maca ñe unie caruquēpu cajia bujupe. Dio ye cu caaji baterije mena caroaro cabujuwu. Cordero cu caajiyarije mena quena caroaro majuu cabujuwu. To bairi muipu um̄ureco macacu quena, muipu ñami macacu quena na camanibato quena ñe unie caruquēpu cajia bujurije ti macap̄ure. ²⁴ To bairi to cānacā poa macana camaja na cāni paúripu ti maca cabujurije j̄ugori na cátipere caroaro áti majicōagarāma. To bairi ati yepa macana cauparā ti macap̄ure ejagarāma, Diore cu áti nucubugorā ejarā. ²⁵ Ti maca macaje joperire biaquetigarāma. Pārica joperi jeto anicōa aninucugaro to cānacā rūmu. Ti macap̄ure ñami manigaro.

²⁶ To bairi camaja to cānacā poa macana ti macap̄ure ejagarāma, Diore cu áti nucubugorā ejarā yua. ²⁷ Dije unie caroorije ti macap̄ure jāaquetigarō. Caroorije cŕána quenare na jāa rotiquetigumi Dio. Caíto pairā quenare na jāa rotiquetigumi. To bairi Cordero cu yarā na wamerire cu cauca turica pūuropu na wamerire cu cauca turicarā jetore na jāa rotigumi Dio ti macap̄ure.

22 ¹Cabero ángel yu caiñoowī tunu riare. Ti ya mani cacaticōa aninucupere cajoori ya cāmū. Cabotiwū eñoo pāire bairo. Ti ya ria Dio, Cordero quena na caruiri paú ēoropu cabutiwu. ²To bairi ti ya ria ti

maca recomaca macá wāpʉ cayu aápʉ oco. To bairi ti ya ria pʉga nʉgoa tʉpʉna yuchʉrī cámʉ. Ti yuchʉ rica maní cacatícōa aninucupe cajoorije cámʉ. To bairi ti yuchʉ to cānacātʉpʉna caricacʉpʉ doce wameri majuu. Jíca wame caricacʉpʉ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacʉpʉ. To bairi tunu ti yuchʉ pūu quena cañuubvijawʉ. Ti pūu jugori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cámʉ.³ To bairi ti macapʉre caroorije manigaro. Caroa jeto anigaro. Dio caroti majii majuu cʉ caruiro topʉ anigaro. Cordero cʉ caruiri paʉ quena topʉ anigaro. To bairo Dio cʉ Macʉ mena topʉ cʉ cāno yua, Dio yarā cʉ carotirijere cána maca cʉ ī waríuu nʉchʉbʉgogarāma.⁴ To bairi Diore cʉ riapena cʉ tuju majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripʉre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripʉre.⁵ To bairi mani ɻpaʉ Dio cʉ caaji baterije mena ti macare jíia bujughʉmi. To bairi jíia bujurique unie manigaro. Muipu quena manighʉmi. To bairo caʉ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicōagaro. To bairi ñami manigaro. To bairi Dio yarā Jesucristo mena carotirā anicōa aninucugarāma yua.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶Cabero yʉ caīwī tunu ángel yure caqueti buio tujaʉ:

—Mure jā caqueti buioeje nipetirije caroaro cariape ā. To bairona baicōa anigaro, yʉ caīwī. —Mani ɻpaʉ Dio, cʉ ye quetire cabuiorāre cajou maca, jā joomi. Jāre ángel majare mʉ tʉpʉre jā joomi. Yʉ yarā ti yepa macana, yʉ carotirijere caapiújarā maca ti ɻmurecoo capetiparo jʉgoye cabaipere caroaro na majiato īi, jā joomi Dio mʉ tʉpʉ. Mure cʉ caqueti buiorore bairo yoaro mee baigaro, yʉ caīwī ángel.

⁷To bairo cʉ caíro bero apeye wadariquere yʉ caapiwʉ tunu, Jesu majuuna cʉ caírijere:

—iCaroaro apiya mʉjaa! Yoaro mee yʉ atíghʉ, caīwī Jesu. —To bairi waríuu anigarāma ati pūuro ucarique macajere caroaro caapiújarā maca, caīwī Jesu.

⁸To bairi yʉa Juan cawamecʉcʉ to bairijere yʉ caapiwʉ. Atiere mʉjaare yʉ caqueti buio uca joorijere yʉ caapiwʉ. Atiere yʉ catujuwʉ nipetirijere. To bairi ángel tʉpʉre rʉpopatuapʉ ejacumuri cʉ yʉ caīwī nʉchʉbʉgoya.

⁹To bairo yʉ cátó cʉ maca:

—iTo bairo átiqueticōaña! yʉ caīwī ángel. —Mure bairo cācʉ yʉ ā, Dio cʉ carotii yʉ ā. Mʉ yarāre bairo quena, Dio ye quetire cabuiorāre bairo quena yʉ ā. To bairona ati pūuro queti buioriquere caapiújarāre bairo yʉ ā yʉ quena. To bairi rʉpopatuapʉ yʉ ture mʉ ejacumuquépa. Dio jetore cʉ jení nʉchʉbʉgoya, yʉ caīwī ángel yure.

¹⁰To bairo ī, yʉ caīwī tunu:

—Ati pūuro mʉ cauca turiquere cayajioropʉ mʉ cūquēpa. Camajare na mʉ iñoogʉ. Camaja nipetirā ati pūuro macajere na bue majiato īi, na mʉ iñoogʉ. Yoaro mee baigaro ati pūuro caqueti buiorije, yʉ caīwī ángel.

¹¹—Caroorije cánare yʉ cacūwʉ yʉ prepararāre mere. To bairi caroorije cáticōa ãna to bairona na áticōato. Caroarã aniri to bairona na anicōato na quena. To bairi caroaro cáticōa ãna maca to bairona na áticōa ãmaro. Caroarã cãna aniri to bairona caroarã na anicōato, yʉ caīwī.

¹²To bairi Jesu maca:

—Caroaro tʉgooñaña. Yoaro mee yʉ atíghʉ. Caroorije cáticōa ãnare na yʉ popiyeyegʉ. Caroaro cáticōa ãna macare caroare na yʉ joogʉ. Na cátaje

cōoñari na ye wapa na yu joogh camaja nipetirāre, yu caīwī.¹³—Yuñipetirijere cátacu yu ã. Nipetirijere camajii yu ã. Nipetirā netoro catutuañ yu ã. Cāni júgoricuna yu ã. To bairona yu anicōa aninucugü to cānacārūmu, yu caīwī Jesu.

¹⁴ Wariñuu anigarāma cabai bui cūtiquēna. Na maca ocōo bairo yu jeninucuma: “Caroorije yu cátie ugueri coje rericarore bairo majirioya,” Diore cu jeninucuma. To bairo cū re cajenirā aniri Dio cu canetooricarā anicōama. Jutii caugueri maniere bairo caroarā anicōama. To bairi ti macapü na yu jää rotigu joperipure. Na jää roti, ti yucu ricare nare cacaticōa aninucupere cajoorijere na yu ugä rotigü yua.¹⁵ Dio yarā jeto ti macapure jää majigarāma. Aperāre na yu jää rotiquetigü. Caroorije majuu cáticōa ãna jää majiquetigarāma. To bairona cumu ãnajere cána quena jää majiquetigarāma. Caroorije cátí eperā quena, aperāre cajiarā quena, Dio cániquēna wericarāre cátí nucubugorā quena, nipetirā caitorijere seeto caboorā quena, to bairo cabairā nipetirā jää majiquetigarāma Dio ya macapure.

¹⁶ Ocōo bairo yu caapiwü tunu:

—Yuna Jesu yu ã. David tirumüprü macacu pārami yu ã. To bairi cabujuri ñicore bairo yu ã. To bairi yu tu macacu ángelre cu yu joowü mu tūpure. Juáre cu queti buioato ii, cu yu joowü. Yu yarā, yu yere caneñapo buerāre Juan cu caqueti buio netopere cu majiato ii, cu yu joowü ángel mu tūpure, yu caīwī Jesu.

¹⁷ To bairo cu caíro Espíritu Santo, “Adúja,” caīwī. Jesucristo yarā “yu nñomo” cu caíri poa cāna mena, “Adúja,” íma. “Adúja,” íma camaja nipetirā Dio ye quetire caapijára. “Noa caboorāre na netoobojobagümi Dio na capopiye tamuñopere. Wapa mano na netoobojobagümi Dio cū re na cajeniata,” íma naa, Dio yarā.

¹⁸ To bairi yuña Juan, cāni tujari wamere mujaare yu ï ati pūuro macajere caapirāre: Caroaro cariape camajare na queti buio netoña mujaa ati pūuro macajere. Jíca wameacā caroorije ajuyaquētona na queti buio netoña. To bairona yu cauarore bairona na buioya aperāre. To bairo cariape jeto na muja caqueti buio netoquēpata muja popiyeyegümi Dio. Riaye ati pūuro macaje caqueti buiorore bairo muja joogümi Dio caroaro cariape muja caqueti buio netoquēpata. Seeto nucubugorique majuu mena mujaare yu ï yuña Juan mujaare.¹⁹ To bairi tunu ati pūuro queti buiorique jíca wameacáre noa na cabooqueticōata Dio maca na ugä rotiquetigümi yucu ricare. Cu ya macapü yucu ricare cacaticōa anipere cajoorijere na ugä rotiquetigümi Dio. Jíca wameacā na cayajoata cu ya macapure na jää rotiquetigümi. Ati pūuro caqueti buiorica macare, caroa macare Dio ya macapure na jää rotiquetigümi Dio. Seeto nucubugorique mena yu ï mujaare.

²⁰ To bairo ati pūuro queti buioriquere caqueti buioñ Jesu maca ocōo bairo ïmi:

—To bairo yu caírore bairo yu atígu. Yoaro mee yu atígu, ími Jesu.

Yu maca ocōo bairo cu yu ï:

—Mu caírore bairona to baiato. Yoaro mee adúja, cu yu ï yuña yu ñpañ Jesure.

²¹ To cōona ã. Mani ñpañ Jesu caroaro mujaare cu átiboyaato nipetirā cū re caapijára. To bairo to baiato. Amén.

To cōona yu Juan yu uca.